工商日報

中華民國僑委會登記証台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 63

印承及版出 工商日報有限公司

今日出紙三大張仍售一毫

艾森豪昨鄭重申言
美對高階層會議無意關談判之門
但極力支持杜尼斯所提主張

東西高階層會議蘇願意在美舉行
可能為布克企圖訪美

美第一顆衛星昨已射入太空
重卅一磅半內有錄音機

北大西洋國討論蘇建議仍未獲結論

在華美軍地位協定美拖延談判迄今無結果

今年聖誕節前後聯國將以實物救濟香港難民
林德赴澳紐會商捐欸數額事

東南亞公約國家軍事會議今開始

東南亞組織秘書長乃棲暗指摘法巴兩國不熱心支持公約

馬來亞總理昨聲言不加入東南亞公約

參加韓戰十六國家拒絕中共所提撤退外軍建議

西德國防部長宣佈接受美飛彈供應
將配備「鬥牛勇士」式飛彈

留昭掄費孝通等八位龔擁教授已被中共排除

英外次答覆議員詢問拒絕工黨議員所提使中共入聯國要求

美艦在大西洋月中舉行演習

伊朗駐華大使昨謁總統呈遞國書

艾森豪相信經濟將好轉

阿丹拿將訪蘇

共軍砲擊烈嶼大担

西歐聯盟秘密會議商討高峯會議前途

南韓渴望日韓談判早日恢復

說明：（右圖）……（左圖）……

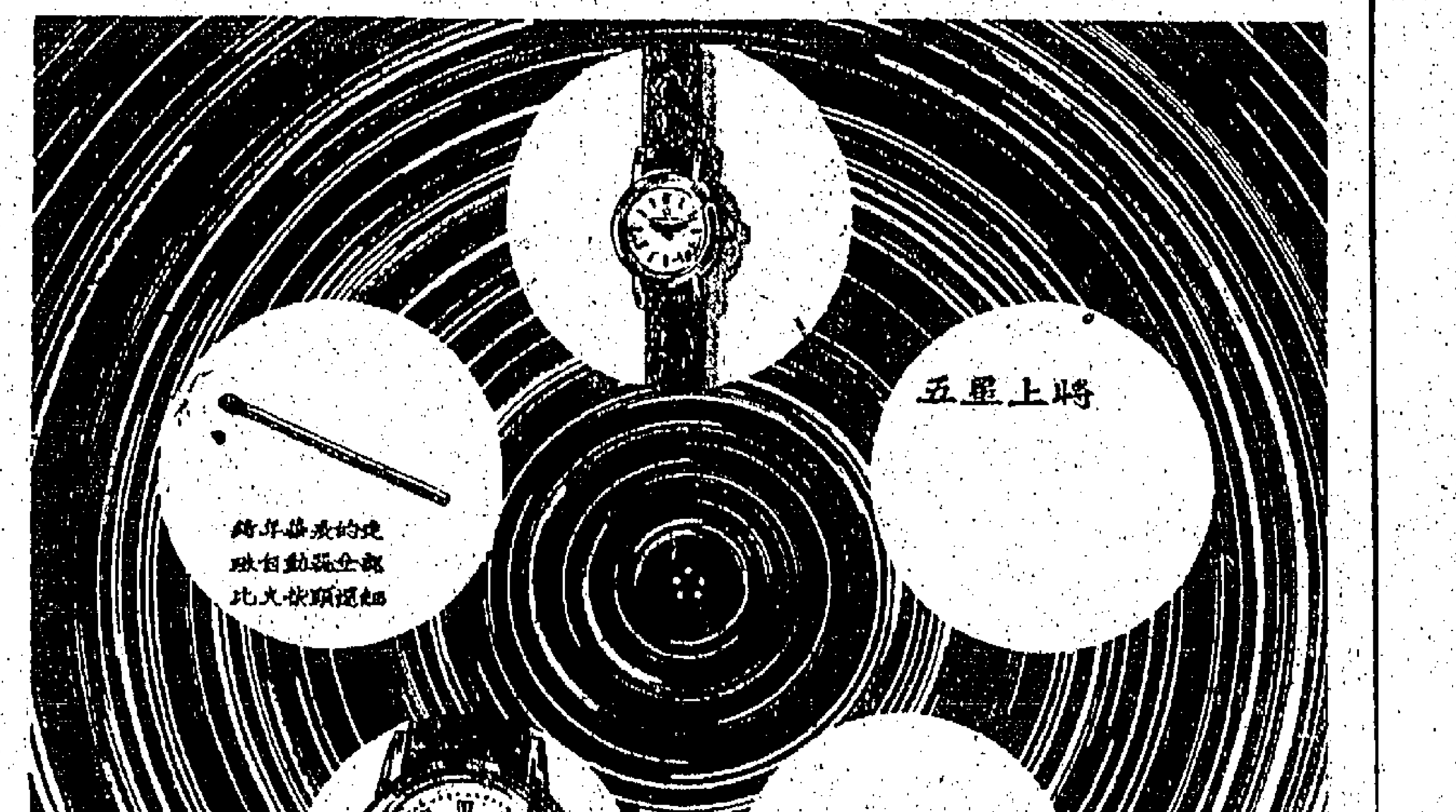
綺年華 走珠自動表

綺年華表為世界上始創裝有走珠自動上鍊設備者此一輝煌簡易設計之發明為「綺年華」準確製表廠積百年經驗之傑構因此發明遂使「綺年華」自動表馳名世界獲得最良好之讚譽現在「綺年華」已普及世界一百廿四個國家隨時為閣下服務。

綺年華革命性的優點：
1. 擺錘設計為旋轉式旋轉於走珠軸承上因此可防止其一切斷折。
2. 在走珠上面旋轉自如的旋轉鎚和聯動機齒合是個聯動機無論旋轉鎚轉往那方都可以充份地上鍊。
3. 與軸軸相反走珠不會磨蝕因之恆久其走動更趨完美。
4. 走珠可以消除所有震撼因此最細緻之動作即足以使轉鎚迅即感應
5. 不斷發條常在平均動力下且具有最少四十小時之動力儲備
6. 機件轉動和諧使最細緻之所需保持平衡因而確保其絕對可靠與異常之準確

科學上最高的成就始創走珠自動表

綺年華走珠極細小每粒走珠之直徑不過百份六十五公厘三粒始滿一顆針頭容量尺寸份一都附加趣至可以浮在水面



ETERNA·MATIC

EM-148-57

印尼內戰將全面爆發
政府戰艦開砲轟擊
西里伯斯發生大火
耶加達政府將以五千部隊進攻蘇島
蘇卡諾朱煥達開軍事會議

印尼革命政府發言人 阿威爾將來香港
力謂有充份武器

麥美倫發表演說稱
蘇軍如冒險發動攻歐
西方決使用核子武器

戰時被日軍所擄山東一農民
逃避山中達十三年
賴草根野菜以維生
近被發現即為中共利用大事宣傳

美空軍將放射
一座「不動月亮」
掛在天空日夜閃動一次

岸信介昨重申 決不承認中共
不予中共貿易人員外交特權

英美兩國特使
昨與法揆會商
調解法突糾紛

【巴黎五日路透社電】英美兩國調解法突糾紛之專使比樂與墨菲兩人，今日在此間……

培隆已請求
簽証赴美國

在星發行中共影片一公司
股東夫妻在星
同被當局扣留
星馬檢討對中共影片政策

【星洲四日合衆社電】星洲及馬來亞兩政府在美官員獲悉中共加緊在東南亞文化攻勢之後，現正檢討其檢查中共影片之政策。兩政府對中共影片有不同之政策，現正使檢查局作密切之聯絡。星洲方面通過中共影片十二部，但馬來亞只通過四部。在星洲方面，一中共影片之發行公司股東被捕，并根據去年十二月之保衛公安令被扣留。其與亦被遞一個月被扣。

約代表將赴伊 商聯邦新憲法

蘇拚命準備海戰
建實力強大艦隊
有潛艇五百艘重巡洋艦廿三艘
英海次在國會警告稱

【倫敦四日合衆社電】英政府今日稱：蘇俄刻在建立「實力強大」之艦隊，包括潛艇五百艘，重巡洋艦廿三艘，與海軍飛機三千五百架。英海軍常次亞氏在下院稱：「蘇俄在準備海軍戰爭。」……

美核子潛艇魟魚號
橫渡大西洋抵達英基地
歷時八日創最速紀錄

廿年前英法聯軍統帥
甘茂林病勢垂危
現年已八十五歲

【巴黎四日合衆社電】……甘茂林將軍，在二十年前曾任英法聯軍之命運，今晚在一粉白之斗室中臥病將死。據醫言，彼於上週中風後，病勢險惡，將劇已無康復之望。甘氏現年八十五歲。……彼於一九三九年充任英法聯軍統帥。……至一九四〇年五月，英軍在鄧克爾克倉皇撤退，法總理雷諾於是將甘撤職，……

韓國紹向亞經會議建議
促進世界經濟合作
代替國際軍備競賽

說明：二月十六日，南韓國家航空公司DC三式客機「滄浪號」突然飛往北韓。南韓方面……說明：該機在由釜山飛漢城途中遭共諜防劫被迫改飛北韓。圖示該機停於北韓某一滿佈冰雪之機場上，機上之南韓國徽與其他標誌，依然如舊。（美聯社）

南極遠征隊長
福克斯將由紐
乘郵輪返英國

【倫敦五日路透社電】南極遠征隊總部今日稱：橫越南極洲遠征隊隊長福克斯及其隊員，將由紐西蘭乘郵輪「關吉多巴」號返英國。查福克斯率各隊長現正由南極洲返紐西蘭。預料此遠征隊，將於五月十二日返抵南安普敦。

說明：農曆正月十五日是元宵佳節，每年此日花燈上市，一片歡騰，台北市井有花燈展覽大會，各式別具心裁的花燈也紛紛展出，博得中外人士的欣賞。圖為：一對美國夫婦也高高興興地在台北街頭欣賞燈市，他們選購了一個花燈，同度佳節。（中央社）

聯國亞經委會年會揭幕
拉曼促鼓勵各國人士
向亞洲國家私人投資
保証使彼等投資後應享有權益

【吉隆坡五日美聯社電】馬來亞總理拉曼，……

英空軍將擁有
「獵狗」式飛彈

【倫敦五日路透社電】英國飛機承造商，今日在此間宣佈：英國空軍，將于數個月內收到第一枚地面對空中獵狗式飛彈。該飛彈之時速約達三千里，將為英國新地面控制空防制度中之主要武器之一。

法揆昨提出
折衷預算案

因冊立儲君問題有歧見
伊后走科隆忙煞了調人

【德黑蘭五日美聯社電】伊朗皇室人士今日稱：伊朗參議員巴克提利，經已啣命前往科隆，調停伊朗國王與王后蘇拉雅雙方之異見。彼等謂：國王與王后間對於冊立一個男性儲君問題，顯然發生意見。但在巴克提利未由科隆將王后之意見覆命前，其內情未能於此時透露。

埃地氈商結婚卅一次
不信有愛情結合之事

【開羅五日美聯社電】現年四十三歲之埃及地氈商人，已結婚卅一次，但渠仍謂：渠計劃創出結婚次數更多之新紀錄。該商人曾納克利現有子女十三人，其外表為一個條丈夫，入息等百，故結合時間均不能長久。

曼谷航訊
泰國內定駐華大使始末
本報駐曼谷特約記者乃汶良

由亞盟秘書長、泰國報界領袖乃班担任社長兼總編輯的英文「曼谷論壇報」，於前天透露，泰國政府將派遣一位大使長駐中華民國，這位內定的駐華大使乃順通，是退役海軍中將，已通知我國政府徵詢同意中；一俟台北覆電到達，新命便將發表。這則消息刊布後，我國抗大使既未承認其事，也未否認。事實已經擺在面前，乃順通出使中國，祇是時間上的問題了。

自從大陸淪陷以來，設在台北的泰國駐華大使館，一直由司長級的代辦主持。前年五月鑾外長率領友好代表團訪問泰國，使命之一，就是促成中泰互派大使。十月間抗大使抵任以後，也一直在繼續努力。不過當時泰國政府限於經費，祇好把派遣駐華大使、擴充台北使館的款項，列入翌年的預算。當時一般人揣測，泰國很可能在去年春間，派出八年來第一位駐華新大使來。

那時候，鑾披汶政府已經內定現任泰國外交部次長鑾威成為駐華大使，祇待預算成立，便將走馬上任。鑾威成是泰國某……外交家，學問淵博，……

定，他能出使中國，我政府自然無任歡迎。可是後來因為泰國政府亟需遴派一位能幹的外交專家，主持有關東南亞公約組織的事務，臨時把鑾威成改調職務，於是鑾成之外，人選也成了問題。

有一個時候，泰國外長溫親王屬意於泰耶公親王，想把部內一位高級官員調升為駐華大使，但當時的外交部長乃功所反對。乃功曾經率領軍、警、政代表訪問自由中國，并曾到過金門前線參觀，以泰國土產惠贈國軍，他對中華民國態度的友好，是中泰人士所熟知的。乃功與溫親王對於此點的意見分歧，完全是由於立在兩個不同角度的緣故。溫親王罷顧左右，可派的人都已派出去了，但他顯然向鑾外長與抗大使作過承諾，不能不履行迅速派遣大使駐華的諾言，因而匆忙之中，作了上述決定。可是乃功卻認為，中泰已多年沒有互派大使，中國派出一位曾任部長的抗立武博士使泰，足見對於中泰邦交的重視與關切，因此乃功力主寧缺勿濫，必須慎重選擇一位實際學識相當的大使，方能担負促進中泰關係的重任。

乃功的想法不必說，事實上，溫親王所採的措施，對於自由中國，也是出於善意的。據說，去年春夏之間，泰國駐外使館紛紛升格，稍有資望的外交官，都已出充駐外使節，以致有一個時期，外交部幾乎成了真空狀態，溫親王的想派某某担任駐華大使，確也是不得已，在沒有辦法中想出的辦法。

乃功與溫親王在觀念上的衝突，後來還是次長鑾威成獲得勝利，這或許是乃功為鑾披汶乘龍快婿的緣故。但說當時中泰政府曾達成一個諒解，那就是一俟鑾威成成主理的事務上了軌道，可以另調他人接替的時候，仍將派他担任駐泰全權大使。

但是，後來陸軍政變成功，鑾披汶政府解體，一切情勢又告改變了。

去年九月中旬，臨時政府成立以後，外交部的人事也有頗大的更動，溫親王雖卸聯外長，但他還在紐約，且任聯大主席，一切外交部的大小事務，都由新任外次鑾威成處理。乃功之去，與鑾威成之來，對於自由世界，并無絲毫影響，因為他們的私交極深，而且態度一致，都傾向自由民主，而堅持絕對反共的立場。可是，對於中華民國來說，卻是一個大損失了。這理很簡單，鑾威成作了泰國外交部的實際負責人，自然已無出使中國的機會，而前途的駐華之說，因此也告無形取消。不過，就大的方面來說，鑾威成這……

……鑾威成在外交部的，他是個難得的人才，是溫親王在外交任上，對於自由世界，甚至中泰邦交的貢獻，一定比担任駐華大使一職更多。他在臨時政府的外交期間，與團結國家一致共同抵禦國際共黨的陰謀，乃披一唱一和，輪流揭穿國際共黨的本質，以及共產主義陰謀的惡果，起了其大的作用。乃貼個月泰局的安定，在中東（？）的社會主義聯盟與其他左傾的派系，在多大選中一敗塗地，多少是受乃披、鑾威成的心理攻勢與宣傳攻勢之「賜」。鑾威成的政績如何，又可從另一件事看出來，那便是現任總理乃他儂受命組閣後，曾一度考慮把鑾威成扶正，升任外長，祇因溫親王改任出席聯合國常任代表。……

……乃順通……一九四七年以前，……

中日貿易談判
後日在台舉行
日政府代表團明抵台

【台北五日泛亞社電】日駐華大使館今日宣佈：參加重訂中日貿易協定之日政府代表團一行五人，由外務省參事小田部謙一率領，定本月七日抵台，談判定于八日開始舉行，時間大約為一個月。中日官方人士均謂：雙方之新貿易協定，將與去年所簽訂形式相同。日方人士表示：今年之貿易數額將較小，雙方目前台灣兩大主要出品食糖及食米之國際價格均下跌，而日本且準備減少購買台糖及米數量。去年雙方所定之貿易數額，各為七千八百萬美元。至上月二十一日止，合計輸入之日本物品，數值為七千零五十六萬餘美元，日本輸入之台灣物資價值為六千五百四十四萬餘美元；中華民國所欠日本之貿易賬款為二千餘美元，至今年五、六月時，此項欠款將減至一千萬美元左右。

埃軍事法庭証人供稱
沙特王曾出三百萬鎊
以謀恢復法魯克王室
並謂與第六艦隊有意介入推翻納塞陰謀

【開羅五日美聯社電】埃及政府之証人卡利姆，今日對被控同謀推翻納塞爾政府之五名被告……

請用..
風雨不能侵蝕的
雪花英坭
SNOWCEM
DECORATIVE WATERPROOF CEMENT PAINT
保護房屋
● 經濟
● 美觀
● 快乾
● 堅固

青洲英坭有限公司

金門大廈
尖沙咀中心地區

地下商店
住宅
年期長久
交通方便
分層出售
價格相宜
振昌建築公司
昌興置業有限公司

感慨話「救國會議」！

社論

在我們政治上那個早經說來說去而迄未成爲事實的反共救國會議，最近又因有人舊事重提，而有終將召開之說。據有關此事的一則新聞報道稱：行政院副院長黃少谷，四日在立法院答覆立委質詢所作政治質詢時，曾鄭重代表政府一定實踐諾言，在適當時間，召開加強團結的反共救國會議。在黃副院長論及這一問題時，還道歉說：（一）反共救國會議未能召開，因爲行政院也認爲這是加強團結反共力量的方式之一；（二）政府早經聲明召開反共救國會議，此項諾言，一定實踐；（三）關於反共救國會議之召開既已延至今日，應如何選擇最適當之時機，行政院正審慎研究中。黃氏在此又加以特別的說明：「並不是反共救國會議沒有開，就沒有團結，也不是非開反共救國會議，就不能團結，而是召開反共救國會議，乃加強團結反共力量方式之一。」意思是說，政府對促進反共力量團結的方法本來很多，過去也做了不少，所以救國會議的遲遲舉行，並不澁承政府對此問題的忽略。

此事說來也實在教人徒增感慨，政府由大陸遷台已歷八載，而所謂定期召開救國會議的支票，也有好幾年，想不到在這悠長歲月中，政府能夠接二連三的召開了好幾次類似性質的會議，而獨對此救國會議，却連一個「適當時機」，也找不着。我們知道所謂「適當時機」原不過是一個十分籠統的名詞，甚麼時機才算「適當」，本來就無一定的標準，這正如古人所說：「明日復明日，明日何其多」，因此由今視昔，這個救國會議究竟何時才可舉行，恐怕政府官員，還是說祇管說，而實際準備，依舊無從談起的。

我們誠不十分明白政府如此難於召開救國會議的最大苦衷是甚麼，但我們却似乎也可看到了一點，就是政府自顧目前政治局面很安定，雅不願意因爲這一會議而增加了「紛擾」，所以「救國會議」便也漸漸的成了政府官員的口頭禪，它的最大作用是，遇到有人對政府激烈批評而出現離心現象時，官方就拿它作爲緩和各方輿論手法的一種，但到事過境遷之後，官方便又藉口時機未熟，而把它束之高閣。以此年復一年，儘管救國會議屢爲人們所提起，但政府對於此項諾言，還是始終沒有「實踐」的勇氣。

其實，在我們看來，救國會議也不是甚麼「萬應靈丹」，希望一旦舉行，就有許多奇蹟出現。不過我們始終有一項認識，就是救國會議本來是政府所開的支票，如果政府要守信，則不論時間遲早，都有予以兌現的必要。孔子說得好：「自古皆有死，民無信不立」，要是政府對一項意義重大的政治諾言，也祇是說了便算，那也不過是政府的損失，而非任何人的損失。其次是，救國會議雖也不如阿剌伯神話的「飛氈」，有了它，就可以把我們安然帶到復國的目的。但也不能否認的，這畢竟是政治運動的一種，如果我們運用得靈活，也未嘗不可產生若干實質的力量。至少可以說，我們大家對反共的基本原則雖一致，惟對如何實現復國的方法，却不盡相同，但如有了救國會議作橋樑，則朝野之間的情感，便可以溝通，而類似紛歧的步驟，也將趨於調協。故除非政府不以團結爲急務，否則棄此救國會議功能而不用，也未免使人感覺大惑不解。

再說得切實一點，反共救國是全民性的任務，祇靠政府獨任艱鉅，一定有所不足，故必須一切智勇辯力之士，都有機會獻身於國家，才能形成一股堅强雄渾的力量。這可以抗戰時期的「國民參政會」爲例，當時還是國民黨執行訓政的階段，雖說國民黨人才集中，爲任何政團所無從比擬，然而滄海遺珠，各方賢達之未爲執政黨延攬的，爲數仍屬不少，但自有了參政會之後，政府便可補闕拾遺，讓許多國民黨以外的有識之士，都能對抗戰大業，竭智盡忠，獻可替否，使國際之間，無人敢說中國抗戰不是「全民抗戰」，而我們亦因有此全民抗戰的精神，終於獲得了勝利。像這一偉大的效果，無論當時現在，都可看到。今天，論我們的處境，比之抗戰時期不知艱難多少倍，然而一看我們的人才陣容，却又幾乎無法與抗戰期間相提並論，那我們除了透過救國會議去網羅人才，增强力量，就簡直再無善法。因此，我們以爲所以召開救國會議的「適當時機」，實際並不是一個大問題，所成問題的，僅是政府的決心而已。

大陸少數民族反共行動 到達全面爆發邊緣

僞民族事務委員會副主任汪鋒 謂少數民族公開進行反共活動

[illegible]

滇傣族同胞反對赤化宣傳 破壞中共廣播站設備

[illegible]

中共對工商界 作進一步迫害

[illegible]

泰京公園內 一少女被輪姦

的士司機非禮法籍女郎

[illegible]

南越東川等處連續發生 榴彈爆炸及槍擊案

先後造成死傷十餘人慘劇

[illegible]

星洲郊區慘案 椰子殺人

椰子墜下擊中頭顱 華僑王楷死得無辜 另一巫人同樣重傷

[illegible]

「民革」與「民盟」 向中共低頭

聲明接受中共領導

[illegible]

劉留居香港中國籍難民 加拿大政府未准入境

所傳准許五百名入境事全屬謠言 旅加中華總會館囑僑胞勿受其愚

[illegible]

義務爲僑胞服務的華僑服務社

[illegible]

舒適耐用之
補鞋佬嘜
膠掌·膠蹄
「補鞋佬」嘜膠掌膠蹄柔軟舒適，
美觀耐穿不獨色澤深淺齊備而且
款式新穎漂亮經常穿用步履輕健。
BILTRITE HEELS & SOLES
Sole Agents for the Far East.
HERBERT A. COHEN CO.
116, New Montgomery Street, San Francisco, California.

往東京
公幹或遊覽
英國海外航空公司
大不列顛號機
飛行最快捷
每星期有 三次頭等班機 三次旅行班機
定座及詢問詳情請到各旅行社或「渣甸航空部」
電話：六三五一一（全日廿四小時服務）
祇有英國海外航空公司
有大不列顛號噴射螺旋式客機之航班
世界空運領袖
B·O·A·C
英國海外航空公司

工商日報 分類廣告
婦科 梁鳳鳴
婦科 黎少卿
面容 康寧整容所
科婦
譚素蘭
外皮 余日初
醫藥
婦科 梁爲人
黃華濕
痔
鼻 耳 喉
眼 耳 鼻 喉
X
王廣發
白蝕
尿病
梁舜華 婦科
頭病
外皮 開放
疑難 皮膚
眼耳 鼻喉 蔡德芬
向有分類 告刊第四頁

蘇卡諾提早離日返國
裡因係怕人謀殺

訪日前夕，森樹蘭中校等七人突然抵東京，使他惴惴不安，而日本當局也嚴加戒備，並勸告班特少校離境。

一月二十八日，自香港飛東京的一部客機，降落羽田機場後，七個茶褐色皮膚的印尼人，魚貫而下，在檢驗處辦公各種手續後，一溜烟跑進東京市區去，這恰是印尼總統蘇卡諾訪問日本的前一天，而這幾位印尼人却是革命政府的軍官。

蘇卡諾的訪日，是他訪問亞非國家的最後一段旅程，本來預定居留日本一個月，以便休養，並與日本政府商洽有關日印間各種問題。除了最初三天作爲日政府國賓外，隨後便自由活動，蘇卡諾擬外旅行，實與西伊里安問題發生爭執，爲一部份反政府軍人不滿，才離國的。

另一方面，一月初旬在蘇門答臘巴東附近集會的革命份子，已赴日本，並預備蘇卡諾訪日時，所以他訪日時隨員十九人中，有軍官與警察十一人，抵達日本後，也不出席日人的歡迎大會，極力避免在公開場所露面，以防不測。

在這種緊張的態勢下，日本治安當局除防範宣外，也施以特別戒備，加速調查這七個印尼人的行蹤，後來獲悉他們是革命政府的領導人，同時對蘇卡諾的隨員，有在東京都內開設總部，會見了七人中之一的陸軍中校森樹蘭（見圖）。森樹蘭中校是反中央政府的第七軍管區司令，現年三十四歲，個子魁梧，穿上筆挺漂亮的西裝，當時那個蘇卡諾隨員，發覺森樹蘭胸前所別的一根手槍，便立刻表示向蘇卡諾作所加緊警戒。

然而，事實上這幾個反對政府者目的，係將巴東會議結果通知蘇卡諾。內容是要求歸復在蘇門答臘的中央政府，否則將在蘇門答臘建立革命政權，可是在會議後的印尼中校二月四日已返爪哇，這七個人不得不在東京停留，因而外國通訊社，有謠傳他們計劃謀殺蘇卡諾的。

印尼國外推銷的物產，大部份爲爪哇以外各島嶼的產品，他們的目的之一是在國外推銷物產，並直接取得外匯，加強反政府力量。而事實上他們旅日期間，和他們一齊出入的，有中國與歐洲的商人、船舶運家等。最令人感覺奇怪的，他們的住日，據班特少校說：「假如你想到我們的防區，祇要你肯到達新加坡，不須經過中央政府，我們便會發給照」。

雖然新加坡等處都有流傳，不僅是印尼革命軍走私的中間落地，同時還是聯絡站；外國通訊傳出蘇卡諾身邊都在危險的網羅，也是來自新加坡。

任務，由於他們在東京時，每日都有人監視他們的行動，同時又適在蘇卡諾訪日期間，所以日警當局嚴密監視，班特少校也被日本出入國管理局勸告從速離日，森樹蘭中校因避免蘇卡諾的注意，亦不到鬧市或其他娛樂場所。蘇卡諾的心裡也非常戒備，所以祇遲把訪日的行程結束。（羅江）

納塞爾想師事讓罕默德

也門加入阿剌伯聯合共和國所以遲遲宣佈，係埃及要找一個方案，以便異日其他國家參加。·鮮草·

國際剪影

埃及與也門共同組織的小組委員會，聯合共和國間發展加入聯合共和國的原因，是在遊說的阿剌伯人的心坎裡，又翻越了一千三百年了，阿剌伯的影。

埃及人小心地想找出一個方案，希望作爲北非阿剌伯國家加入大同盟的藍本。可是，埃及認爲納塞爾的阿剌伯共和國，已經有人對伊拉克的但的哈辛王與約旦的費薩爾王已了。

先知默罕默德於六百三十二年卒，他的統治地伸展於阿剌伯半島之外，但一百年後，西至西班牙，東至印度。

敘利亞首先陷落，六百三十七年，耶路撒冷陷落之後，埃及與波斯先後傾覆，到了第八世紀，整個北非都伏在阿剌伯人的腳下。

阿剌伯人在東方侵入了阿富汗，深入了印度。七百十一年，西方入侵歐洲，泰里克·實·紮德統率一枝阿剌伯與摩爾人的軍隊侵入西班牙，他的名字，今尚刻在石上，即直布羅陀是也。不到十年光景，整個西班牙（阿斯都里亞以外）都落入回教人手中，所以致使法蘭克人堅決作戰的結果，才把回教勢力阻止於法國與西班牙間的庇里牛斯山脈（法國與西班牙間的山嶺）。

阿剌伯帝國就是在它到達全盛時代之前，已有崩裂的徵兆了，文明的都市人物代替了兇悍的遊牧之衆。

早在六百八十年間，回教徒已分裂爲兩大派，一爲正統派，另一爲非正統派，帝國也分爲自治國。在地理上，帝國瀕塞了，伊斯蘭的阿剌伯人爲突厥所取代，以及非洲人的崛地，土耳其人得之，直至第一次世界大戰。

秘密試驗結果
英太空人成功

英國科學家彼德·堅奈尼（DETER KENNERLEY）最近曾撰述一篇文章，刊于星期畫報，報導一篇人所急於知道的新聞：英國的太空人，現在已經得成功。他指出：在不久的明天，我們將可以能離開地球，去到太空裡停留數天，然後回到地球，依然無恙。

他說他曾會見負責上述實驗的一位極著名英國科學家，他是英國醫學協會的主持人，對醫藥的使用和放能方面，有著深刻的認識。他曾經說：「我並不是假設英雄主義者，祇是一個研究者，所以把自己的生命一○」他所以把自己的生命「願死如歸」，不過除此以外，他也非自命爲保險的那天晚上，他曾很自信地說：「那天使離開地球，飛到太空裡去。我相信：我可以在太空上停留一個星期，再飛回地球。」

英國此舉，直到最近已引起了各國科學家們的關懷，並且紛紛向他們祝賀。但其中仍有一點小困難存在，美國的科學家們覺得：要是由「人」來代替「狗」，或其他動物，飛到太空上作試驗，委實是危險一點的。

關於太空人的研究工作，英國已積極進行中，但，有關當局，對內幕依然保持極度秘密。直到在一次偶然的機會之下，才作首次披露。

他曾帶領彼德參觀「太空船」。「太空船」的外表，像一輛新型巴士，內部裝有高速機和「停留制」，駕駛的坐位上，有一條皮帶，把「太空人」緊緊地繫起來。之外，還裝有一個指示風向的精密儀器。至於它的原動力，也是利用火箭，能以每秒鐘六十哩的速度，飛離地球。在「太空船」不斷高飛時，地球上的吸引力也漸漸減少，終於「太空人」便可能會覺得飄飄浮浮的，但他依然可以忍受。而且，爲了速度過快，「太空人」是需要另外一個人造氧氣去補助呼吸的。此外，有關許多高速飛行時的常識，如已從得到國供給。

這是一項非常危險的試驗，這試驗可以找到答案：到底，人類在太空之中，有多大的忍受力呢？不過，負責上項驚人試驗的負責人，爲了安全起見，每一個「太空人」在啓行之前，都要經過「血壓測驗」，以求知道他是否可以忍受巨大的空氣壓力？

這項試驗所需要的費用，目前仍未能估計，但英國人認爲：這是值得努力研究的一項有價值的工作。（顏如玉）

核子能的前途
美正研究原子火箭
從山區試驗核子爆炸，結果證明將來可以用它開山闢港。

·莊炎·

那裏停留多少時間？假定人們都離開地帶去躲避，他們要在那裏停留多少時間？

答：大概要幾日功夫，那要看當時所發生的原子塵的密度如何來決定。如果在「有荒廢灰塵」的邊緣上，所需躲避的時間便可以短一點。假定你所在的地方能夠看到爆炸時的閃光，你的「蓋格爾計算器」在一小時後響動起來，那你可以依照每隔七小時，原子塵減少十分之九的公式來計算它。在四十九小時之後，你那裏的原子塵密度便減低至第一小時原有的密度的百分之一。到那時候，你就是從地窖走出來，所冒的危險也微乎其微了。當你在地窖裏躲避時，如果要上去取甚麼東西，你也儘可以跑上去取，祇要往來的時間很短，那也不會有多大危險的。

李德問：我們美國的代表從前曾經在裁軍會議中提出過一個論據，說如果不照美國的建議去成立一個管制的研究機構，那麼，對於蘇俄方面的爆炸試驗便沒有裝置這個探測器的可能了。你對這個論據有何意見？

答：我認爲這是一點不錯的。問題就在距離過遠的地方，很不容易分辨出爆炸試驗和地震的區別。假如我要爲弄你的話，我可以拿一二十枚炸彈埋在相距不等的地方，將它們次第爆發起來，叫你在一千英里外來聽那一連串的響聲，我不相信你能夠分辨出那是地震，還是炸彈爆發。我們所以堅持成立視察機構，就是要派人到接近地區去監視有無違背協定的行動。

李德問：在深海舉行試驗，影響如何？

答：我以爲不如在地區下舉行，從前我們在山區裏舉行過試驗，證明山區裡比較容易吸收原子塵，除了在爆炸中心區以外，迴大氣裡都很少原子塵，所有的原子塵都被山上的熔岩吸收了。我們在深山裏舉行的試驗，還有一種是足供和平用途的收穫，就是證實了核子能開山力量的強大。那一次的試驗竟然粉碎了五十萬噸的山石，這對於將來的開山工事將有極大的貢獻。

李德問：將來能否使用核子來做挖掘工作？

答：我以爲可能，將來我們可以用它來開闢港口。

李德問：關於美國政府所主張的監察問題，你以爲要如何實行？

答：這要組織許多觀察隊，隨時到各地區去巡邏觀察，看有沒有違背協定的行動。我以爲最重要的條件是深入各國內地去作普遍的檢查。例如我們在內華達州舉行爆炸試驗時，總不能瞞過巴克來的地震專家，因爲距離太近了。可是我們在南太平洋舉行試驗時，便可以瞞過他們了。

海德利問：用原子能來作火箭的引擎，究竟有無可能？

答：我們現在正進行這種研究，這種計劃，定名爲「漂泊者」。可是這裏頭有一個不易解決的困難，我可以大略談一談。當火箭發出到空中時，具有推動機的裝備，是不夠的，在推動機所發出的動力之外，還需要發出一點東西，造成它的推動力。原子能發動機祇有動力，因此，它不如化學引擎那樣適合於火箭的用途。如果有些問題，也很不容易解決。將來的原子能飛機也要碰到這個難題。目前唯一能夠作推進器用的物質，祇有混凝土或鉛，那都是很笨重的，不容易拿來作推進飛機上的人員之用。照目前的情形看來，我們很不容易造成一架重量較輕的原子能飛機。

李德問：你以爲原子能研究的進步，對醫學方面是不是會有很大的貢獻？

答：利用幅射線來防止癌病的惡化，是今日已經知道的最大效用，對於內分泌及甲狀腺的病，也有若干治療上的功效。不過它的前途恐怕不容易有很大的發展。（完）

世界巨富吉蒂
母親的錢也想騙
老吉帶不滿他的婚事，因此雖有一千萬元財產，但分給他祇五十萬元。

跟香港北擬的
慕尼黑是難民城
每百居民中，有五名是外國人，除了奧國人外，以波蘭人最多。

以啤酒肉腸等聞名於世的慕尼黑，自第二次大戰以來，現在逐漸變爲一個難民城了。目前居住在那裡的人，每百人中有五人登記爲外國人。

人口中最多者爲波蘭人，計六千名，匈牙利人次之，計三千五百八十一名，南斯拉夫人又次之，計二千二百零八名，俄人再次之，計一千五百三十五名，無國籍的人有五千五百五十四人。

從一九三八年至一九四五年第二次大戰止，有與大利人一批人到慕尼黑而現在尚未決定究將採用那一國籍的一批人，成爲一種特殊人物。依照西歐法律，凡於一九四五年便到了德國的與大利人，亦有選擇權利，可爲與大利籍，亦可爲德國籍。

在慕尼黑官府的巴威，有外國人五萬零三百四十七名，比其他西德城市的外國人爲多。此批人有二萬零八百三十五名登記爲移民或難民。

第二次大戰末期，在德國的外國工人，約有一千萬，彼等是被迫的移民。一九五一年國際難民組織解散時，那裡仍留下十萬名移民，其中約七萬人住巴威難民營，而慕尼黑則負責一萬五千人。

從鐵幕到來的大批移民中，許多是留在慕尼黑的，這裡是他們進入自由區的第一個大城市。

西德復趨繁榮後，幾年前變身出走他方的人，現在大批回到慕尼黑來了。

可是第二次大戰並不是令到全部外人到來此地的原因。向警察局登記的人，來自七十二國。意大利佔一三五八人，他們大部份係於一九四五年後才到德國的。

其他外國人有美國公民二四七七名，也是一九四五年之後到來的，其中三十一名戰前已住在德國。至於巴西人有一三六名，埃及人一一六人，阿根廷人一一四名，利比亞三七人，多明尼加一人。亞洲人裡，波斯有四一八人，中國一一八人，日本二四人，泰國三人，與大利五十二人。

居住慕尼黑並不是可以隨便的。一個外國人在德國住了三個月以上更要領取許可證。如果他想做工，他入境前還要領到特別許可證。許可證不是容易弄得到的，要備要時間才拿得到，如果警方對某人有個黑記號，或者某些官員下個否決權，則一定會被拒絕入境的。

可是一部得到入境許可的外國人，在德國法律下是享有全部權利的。

人們現在仍然非法地混入這個地方，警察事無因離慕尼黑開往與大利邊境的快車卒里，把證件不妥的外國人送回去，每月現在約有二十五人被認爲不必要分子而被遣送過境的，他們大多數是希臘人、南斯拉夫人和意大利人。（郎）

譽滿港九 逢人話好
奇華餅家 著名結婚禮餅
正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：六二九〇〇
支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三
曾經試過 讚不停口

僑豐
華人行三〇一室 電話：二六〇五一 二〇〇五〇 式壹壹九六一

花園洋房
何文田山道 環境幽雅建築華麗 分層出售即將落成

華僑大廈
大埔道 全部完成快將入伙 優待華僑特價九折

統一大廈
佐敦道上海街 面向東南七大廳房 二萬餘元分層出售

海景大廈
地道渡船街 全部完成即可入伙 尚餘數層價廉息厚

出售

徵求 免項合作

聘請 招請店員

工商日報 分類廣告 大字三個 小字四十四 天九 元 廣告數

恒興建築公司新樓租售

大會
大道中四十五號二樓 電話：三二〇〇八一 三〇〇五〇 二〇一九五 三一六

尖沙咀

英皇道洋樓

馬頭角道

寫字樓

青山道

大陸

大南街

醫局街

庇利大廈

格蘭大廈

利成
現成樓宇 分層出售 料靚價平 樓係利成

高息樓宇 舊東利船廠 順寧道 青山道 興華街 荔枝角道 土瓜灣道 青山道新貨

柯士甸大廈
十年付款 尖沙咀柯士甸路 大興企業公司 電話：三七八六七 二八四七一

紅磡土瓜灣鴻福街新樓

太子道三百五十號 花園洋房

材料足 設計新 付款少 地點旺 現貨好 價錢平 招牌老

章記 顧客買樓需要什麼？
大道中78號三樓 電話：二〇九五二

美都大廈 北角英皇道轉角處
麗都大廈 即可入住

永生公司新樓租售
北角馬寶道44至52號 香港仔田灣街 登豐街 洽購處 大道中十號 電話 二六六五七

有限公司 聯合置業

農場急讓 出讓 麻雀舖位 招生 博士教日文 快將入伙

富安平樓

建煌新記 昌興公司

通州街 福榮街 樺樹街

香島道 萬元平樓·分期付款 香港仔

均益貨倉有限公司 電話：40208 40036 40209 40422
倉貨 燕梳 運輸

洪冠洲 醫藥 眼耳鼻喉 專科 大道中二二一號

摩打水泵 利家牌 華捷洋行

石塘招判 遺失印章 寫字樓 光大梗房 雪櫃出讓

瘡科 顏面皮膚 疑難 尹國良

物理滑面器 許達明 李冰妍 健美整容所

英國眼鏡耳聾器 小腦

印度老申甸 眼科

尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

油麻地旺角及深水埗區
新建污水渠已建築完成
油蔴地區可裝水厠

【本報專訊】九龍油蔴地「無水厠」區之樂市及住客，現可安裝水厠，因人口稠密之油蔴地、旺角及深水埗三區之污水排洩渠道，業已完成。工務局建造此項巨大工程，其歷時三年有奇，其建費約四百廿五萬元，將於十日啟用。

新排水工程，係針對未來發展計劃而興建者。與工程系統有關之區域內，未來人口預料將超過七十萬人。本年一月間，工務局在南昌街及旺角道兩處抽水站，該兩處抽水站已開始自新排水區域……

數名阿飛毆守閘員

昨日上午十一時，油蔴地……一男子被數名阿飛圍毆。傷者名馮國松，廿四歲，係戲院之守閘員。……（乙）

搶匪逃脫事主被毆

青年莊漢貞（十九歲）、莊漢容（十八歲），於昨晨十一時十分……（合）

圖片說明：本港英海軍司令昨日檢閱部屬軍隊情形。

廠商會組團赴日本考察
參觀大阪國際商展

【本報專訊】香港中華廠商聯合會，以日本大阪國際商品展覽會，定四月十二日開幕，會期十四天，至廿七日閉幕，特組織赴日考察團。……報名參加該團者，報名日期定於本月八日截止。

青年商會報告福利事業概況
今年捐贈八個免費學位

【本報專訊】香港青年商會，昨發表一項年報報告該商會所計劃推行之一切活動。……

蒲台島民生建設
盼當局從速興辦
南約理民官許舒昨往巡視
對村民各項要求允予考慮

【本報專訊】本港地域最南之新界離島蒲台島，地處偏僻，交通不便，水陸居民，生活困苦。……

血灑牛頭角
十餘大漢闖毆船廠看更人
金華戲院司閽被阿飛打傷

【本報專訊】昨晚九時許，牛頭角……

泰國王子夫婦昨經港訪日本
過港官式拜會港督

【本報專訊】泰國王子夫婦及隨員十餘人，昨日下午乘機抵港……

天氣預測
今日天氣預測：吹和緩之東南風，天陰，間有薄霧，及毛毛雨。

順寧道一男子半夜被人斬傷

昨晨一時三刻左右，九龍順寧道一住戶內發生血案，一男子被人用刀斬傷胸部、頭部、肩部等處，傷勢頗為嚴重。……

立法局今日討論新預算案
預料不致增新稅

【本報專訊】立法局定今日下午二時半，在政府合署中之立法局會議室開會，屆時財政司祈樂壽，將提出一九五八——五九年度本港歲入及歲出預算草案。

財政司將動議將該項預算草案，提交小組委員會審查。該委員會係由輔政司、財政司、及全體非官守議員組成，由輔政司擔任主席，……故關於此事將不致包括在新預算案中。（二）

拒絕去開房婦人被恐嚇
事後向警署報案

【本報專訊】昨日下午二時許，有一自認姓任的婦人……（東）

新界駐軍今日起大規模演習
民房農產品有損由軍部賠償
警方盼非必要勿驅車往新界

【新新社】新界駐軍，本季首次大規模演習，由今（六）日起至八日止，一連三天，不分日夜，在新界地區舉行。……

元宵好意在開燈
五福臨門丁要旺
希望源源貴子生
將來擺酒宴親朋

嬉峯記趣

歲序欣逢狗年老饕求補益
攜行意氣揚祇顧朶頤香

百餘瓶名貴洋酒在西環海面漂流

【中國社】新春期內，洋酒暢銷，本港酒來源，以法國及英國運來最為大宗，……

鴨巴甸街下段暫禁車輛通行

【新聞社】中環鴨巴甸街界於荷李活道與威靈頓街之一段，由昨午起，一切車輛上落，暫時禁止。……

竹園村黃大仙大街定期再拆屋
當局擬定就地先徙後置
惟鄉公所拆後尚無下文

【中國社】九龍竹園村黃大仙大街，由本月十八日起……

去年香港電燈公司溢利千四百萬
煤價合理時附加費取消
新廠本年底可大量供電

【本報專訊】香港電燈公司，將於本月十三日舉行股東年會，據該公司董事會報告說：公司一九五七年度溢利達一千四百一十八萬九千三百八十七元一角一分，比一九五六年增多達九十萬元。……（乙）

有效消除喉部腫痛 請服 蜜松止咳寧安

STEARNS PINE TAR AND HONEY

你只有一個喉嚨；所以要非常小心的照顧它。當你喉管內被感染由於咳嗽或傷風而致加深，請立即服食安寧止咳松蜜，以便得迅速的治療。

安寧止咳松蜜，是採用安全可靠的祛痰止咳劑配製而成，可迅即消除你的咳嗽苦楚，並有潤喉，鬆弛支氣管及潤肺等功效。

STEARNS'

PINE TAR AND HONEY

痔痛

日本公立醫學院痔瘻全科名醫．全港首創無痛新法

專科 苗樂天

診所：九龍旺角彌敦道六七〇號二樓

亞洲畫報

第59期業已出版

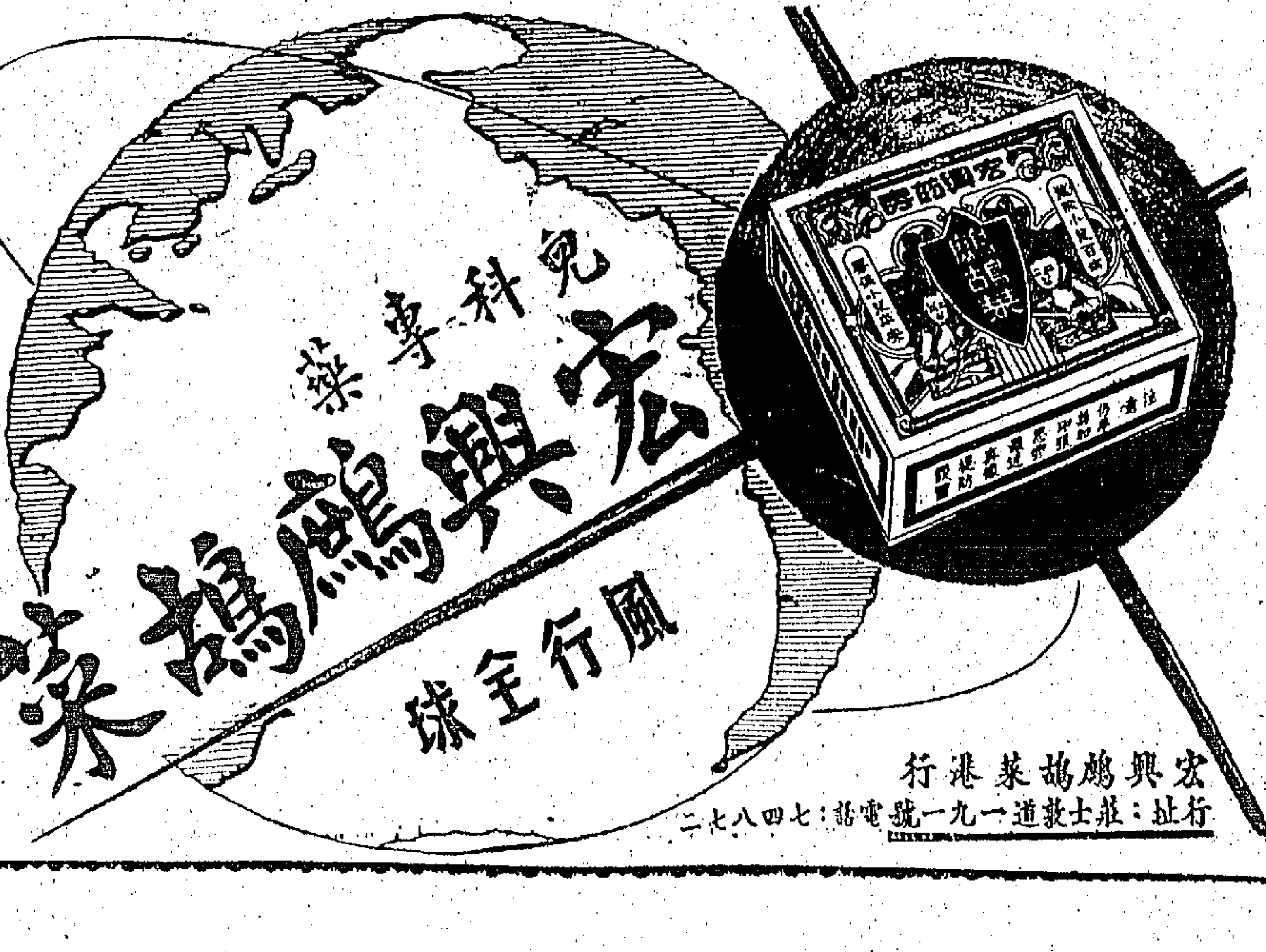
封面：夏厚蘭小姐

內容豐富 彩色精美 歡迎訂閱介紹

本社獨家總代理發行

1958 台灣指南

DIRECTORY OF TAIWAN, 1958



宏興鷓鴣菜港行

行址：莊士敦道一九一號 電話：七四八七二

本港新聞

港府進行設立
工商業管理人才訓練班
聯合國派專家來港協助

【本報專訊】本港政府現正透過勞工處與在此負責官方專辦工商業及企業管理人員訓練之籌劃，在本港設立一個稱為「工業內部訓練」之管理人材訓練制度，亦在國際合作之列。該種訓練制度近年來曾在若干國家施行成功。[illegible] 聯合國 [illegible] 派遣專家，協助工作 [illegible] 前來本港，進行有關訓練工作。[illegible] 已於二月廿三日抵港，并已開始工作。

[illegible]

因借不遂刺斃老友
高院刑庭開始審訊
主控官向法庭指出：一個人被刺因傷致死，醫療之是否適當，不影響法律之判決。

【本報專訊】[illegible]

流行性感冒
上週二百宗

【本報專訊】[illegible]

左圖：小童群益會昨日遊藝比賽頒獎，[illegible] 表演。（本報記者攝）

兒童群益會
會際遊藝比賽頒獎

【本報專訊】香港小童群益會 [illegible]

圖書公司司理
梯間被狙擊
疑犯被控謀殺未遂

【新頭社】[illegible]

三院及保良局
物色新總理
兩善團現屆總理均已恭辭
本月中旬將分別進行改選

【本報專訊】[illegible]

澳門自由僑校童軍
昨盛大慶祝童軍節

【本報澳門專訊】[illegible]

台灣招攷僑生
本年詳細辦法
大專學生九千五百十名
本月開始申請六月截止

教育與文化

出版消息

【本報台北航訊】[illegible]

修業年限

[illegible]

入學資格

[illegible]

保送手續

[illegible]

入學各費

[illegible]

旅費補助

[illegible]

有助學金

[illegible]

優惠滙率

[illegible]

注意日期

[illegible]

毛勳昨日巡視
孟氏基金委會
尉獎學情形垂詢頗詳

【本報專訊】[illegible]

當代國畫欣賞會
今在聖約翰堂展出

[illegible]

皇仁家長教師聯誼
昨夕到會一位嘉賓
祖孫四代肄業該校

【本報專訊】[illegible]

元朗中學
今日頒獎禮

[illegible]

廣東銀行有限公司
開派一九五七年度股息通告

[illegible]

廣東銀行有限公司啓

一九五八年二月廿六日

香港工務司署佈告

[illegible]

工務司英格理

解除婚約啓事

[illegible]

福華銀業兼保險有限公司
開股東週年常會通告

[illegible]

天喜堂 姑嫂丸 海狗鞭健腎丸

[illegible]

拍賣大帮損壞貨物廣告

[illegible]

九龍 華商 會計專校

中華民國僑務委員會立案

[illegible]

立案 妙妮裁剪女學校

三月六日—新班開學

[illegible]

香港賽馬會

[illegible]

司理 安德

一九五八年三月六日

香港賽馬會

[illegible]

司理 安傑德

本港新聞

兒子不肖母親心灰 求官判子入獄廿年

兩青年偷父母衣物判監

【本報專訊】一名不肖子偷竊其母親衣物，昨在九龍第一法庭被判入獄半年，……

渣華街商業舖位投票者未見踴躍

居民擬籌組消費合作社

暴力行劫罪名成立 馬世安義子判入獄六年

所營生意不前 店東突然昏倒

一名青年墮樓斃命 神經病婦跳樓重傷

張仲文 日間來港

週年大賽馬第二天 周森蟬聯騎師盃

布林利獲婦女銀袋 郭子猷三度得冠軍

中南布廠解僱工友

勞工處調停無結果

海軍協助警察 搜索沉船屍體

郵政體育會 歡送沙惠予

致送金質紀念章

「海底喋血戰」男主角 去年最佳國際演員 却佐眞斯今晨抵港

華人牙醫公會 齒科學術座談

港九街坊福利會 明晚餞別乾瑾鼐

社團動態

南北行公所成立九十週年

定期舉行慶祝大會

四邑商工總會 定期春節聯歡

東區婦女會 今日兩項節目 講授育嬰常識

德教會慶祝元宵 投燈欵充善舉

紡織業總工會 春節聯歡

報販聯會 春節聯歡

昨日賽馬各場成績

播音 電視 節目

荔園 ／ 明天 聯映 ／ 寶聲 ／ 京華 戲院 東方 百樂 ／ 金陵 國泰 ／ 大世界 ／ 眞光 ／ 機動遊戲 ／ 兒童樂園 （廣告）

我亞運籃排球隊昨日起集訓
乒乓代表隊已產生
港區泳員昨飛抵台

圖片說明：赴台參加亞運游泳選拔賽之港區泳員，于昨日出發（圖為全體泳員與送行者在機場合影）（民航公司圖片）

台盧山女籃隊今晚戰華南
首場中健對抗港大
尼瑒流星遭遇鐘聲

圖片說明：台民生籃球隊員上籃，港聯紅守衛出而截擊之影。（本報記者戍攝）

去週足球賽
銀牌形勢一如聯賽
又是南華巴士天下

巴士

星島

傑志

南華

金文泰校運今最後決賽

【本報專訊】金文泰中學，定今（六）日正午十二時十五分，假加路連山南華體育會場舉行週年全校運動大會最後一天決賽……

送泳將回國

霹靂火

圖片說明：台民生籃球隊，昨晚與港聯紅圖為雙方在賽前合影。（本報記者戍攝）

台稻江女壘球隊昨日抵港
壘總已排定賽程

香港足球員集訓十一日開始
我隊集訓今日恢復

壘球聯賽各組形勢

（高級組）

隊名	賽	勝	負	分
約瑟	十	十	〇	一〇〇〇
傑入	八	七	一	八七五
非島	九	四	五	四四四
熊貓	十	四	六	四〇〇
美海軍	十	四	六	四〇〇
中華	十一	四	七	三六四
南華	十	一	九	一〇〇

（初級組）

隊名	賽	勝	負	分
泰奧洛	十六	十四	二	八七五
寶英	十六	十三	三	八一三
菲鷹	十四	十一	三	七八六
彗星	十六	十	六	六二五
奧斯達	十五	六	九	四〇〇
飛隊	十五	六	九	四〇〇
港大	十三	五	八	三八五
華英	十五	三	十二	二〇〇
南強	十六	〇	十六	〇〇〇

（女子組）

隊名	賽	勝	負	分
旋風	十	九	一	九〇〇
南華	十一	八	三	七二七
中華	九	四	五	四四四
港大	十	四	六	四〇〇
僑聯	十	〇	十	〇〇〇

福利盃籃球決賽
今日藍蛙出戰東方

台民生籃球隊昨以一分挫港聯紅

校際足球賽
昨日戰果

絕無墨水染手‧墨跡污衣之虞

非凡的派克61鋼筆　絕對防漏！

無論在家中辦公室中…或甚至在高空的飛機內…派克61鋼筆在實際上是始終絕對防漏的！它特出的毛細管吸墨作用再加上獨有的"墨水控制器"能絕對消除一般鋼筆通常由於氣壓及溫度的改變或甚至由於日常的震動而起的漏墨弊病在世界上任何種鋼筆中再沒有比利用毛細管作用的派克61鋼筆對防止漏墨來得更完善了。

派克61鋼筆自動吸墨時更具自動清潔作用且無任何須拆散的活動部份所以絕無損壞之虞請試用以自證此全新鋼筆的其他多種傑出優點…誠筆世無匠之筆中極品也！

新派克61鋼筆

欲使派克61鋼筆得到最完滿卓越之書寫效果請用派克"快乾"墨水。

總代理：石利洛洋行　歷山大廈八三一室

8-6342

現有兩種美味！

都加配特效藥料
潤喉止咳
功效最速

請試　域士止咳糖

一條生路

陰虛久咳一症　患者損血銷形
百藥曾投無效　不須厭世輕生
今有一條生路　用養陰丸最靈
務望安心服食　定有無限前程

香港深水埗位元堂養陰丸藥行廣告

疑竇

黃思騁著　王明圖

一、

一個多夢而好睡的晚春。

看就左右，在市郊的一塊禾苗不長的荒地上，曙光剛從上來，小鳥在樹枝上啼鳴着。在朦朧的曉色中，空氣是那麼清新。

這時，一個二十七八歲的年青女人，猶乾燥的眼睛地醒過來。她迷迷糊糊抓着她身邊的泥土，翻了一個身，睜開眼睛來看看。當她發覺自己並未睡在床上，突然從地上坐起來，驚慌地向着田野的四周看，不明白自己何以會到這裏來的。她發覺身上穿着睡衣，下面是一雙赤足，拖鞋落在別的地方。她拼命地回憶着昨天晚上的事。她記得是上床睡覺的，而且睡得很好，不過她又記得做了一個夢，夢見與她新婚時的情人一起出來散步，以後的事就記不起了。

當她要站起來時，突然看見右邊四五步遠的地方站着一雙皮鞋，她抬頭一看，原來是她家裏的園丁，她不由得慌亂起來。

年青的園丁，正在用驚奇的目光看着她，「太太，你怎麼啦？你有甚麼不對嗎？」他關切地問她在地上做什麼。

「沒有甚麼，我出來吸吸新鮮空氣罷了！」她一面說，一面站起身來，到一丈多遠的地方去拾起拖鞋，然後匆匆忙忙跑回家裏去了。

園丁靜靜地望着她的背影沒入大門，心裏想道：「這是怎麼一回事？看樣子她是在這塊地上過夜的。昨天晚上她與先生吵過架嗎？」

他望着女主人睡過的那一塊泥地，正好是一個人躺過的形狀，他呆了一會，然後向四周望了望，搖搖頭走開了。

[illegible]

……行已經有三代了。他現在所住的地方，除了一排排各樣的花苗和樹苗……規律。但這一天早上，當他醒來時，發覺他的妻子早起過。他走到臥房洗面間的門口，叫道……以為她洗面去了，所以也不再注意這件事。

……源琪心裏很納悶，她是否有不規則的行為，可是想來想去，附近決沒有像這樣的男人。後來，他想到她以前的一大片樹林，他有個不安的感覺。

宋倚萍自己心裏明白，她患着一種可怕的病症。她在十三歲的那一年，深夜跑到街上去遊蕩，後來被鄰居的警察發現，才把她送回家來。那時她的家人想盡方法，將自己也很恐怖，但這使因為沒有再發這種病，也就漸漸忘了。直到她和霍源琪結婚之前，她……的病……他……她所患的病說給她未來的丈夫知道，使他有個心理上的準備。經過一番商量以後，她們不告訴他，因為這樣會使他不安。另一方面，由於她年來的增長，可能從此不發了。

他們結婚才一年多，宋倚萍的老病卻發作了。她認為把這個奇怪的病症率直地告訴丈夫的，然而這是一件很難為情的事。何況她還夫的事機驚慌。

三、

霍源琪並沒有追究這件事，他雖然無法解釋她的行為，但把它看作是一個偶然的現象。不過為了防範再有這種事發生，他每晚上就鎖上了大門。

宋倚萍事後，想起那天的事，總是懷疑園丁對她不利。甚至使她見到園丁。因此，每當她遇見園丁的時候，有一種說不出的感覺。園丁這個人對她是很正常的感情。她的丈夫看在眼裏，也發生了懷疑。

一天，她的丈夫出去辦公以後，她跑到園子裏，見園丁正在那裏修剪籬笆。她走近以後，看見他在笑瞇瞇地望着她。她心裏很不舒服，說道：「你笑甚麼？」

「我沒有笑甚麼呀！太太。」園丁說。

她提起那天早上的事，問道：「那天你在我身邊站了多久？」

「沒有站很久，只是五分鐘的樣子。」

「你看見我躺在地上嗎？」

「是的，你彷彿睡着了。」

……有……那不好對我說的嗎？難道我有使你不信任的地方嗎？」

「你怎麼不相信我的話呢？」

「倚萍，請你想一想吧，你怎麼會在這個時候，跑到園子裏去呢？」

「可是我實際上已經去了呀！你不看見我們來嗎？」

「你要我告訴你甚麼呢？」

宋倚萍原以為能夠瞞過去，現在她知道這一次是無法逃避了，說道：「既然你已經明白，我剛剛才見你從大門外面回來的。」

「我剛剛看見你從大門外面回來的。」他很肯定地說。

她辜辜地坐在床上，站起來說道：「你知道我有……了。」

她沉默了，園丁因問道：「太太，你那天究竟怎麼啦？」

她不高興他問這件事，可是依舊回答說：「我出來散散步，不知怎的睡着了。」

「太太，我從前見過一位太太，她會在夢裏起床，有時跑到廚房裏去拿刀，第二天醒來，不知道自己做的事。」園丁說。

「你瞎說！」她板起臉說：「我今天不是像她那樣的！」

她下來，楞楞地思索着。她心裏恨那個園丁，因為他不守約言。

「他為什麼要對你說這件事？」

「因為我要辭掉他！」

「為什麼？」

「因為他胡言亂語。」

「甚麼話？」

「他說有人在窗口看到你和園丁在一起。」

宋倚萍一覺醒來，發覺身在郊野，見園丁立於其旁，甚為驚慌。

她知道一定是園丁透露了這件事，弄得她難以回答了。一會，她問道：「那人是誰？」

「你猜到的人是誰。」她說。

「他怎麼對你說的？」

「他說他看到你。」

「沒有說別的話嗎？」

「沒有。」

宋倚萍雖……

……過事不再說話，她也走開了。可是自從那天以後，她就偷偷恨起那個園丁來。

事隔不久，附近的鄰居有了謠言，說是霍源琪的太太與園丁有染，因為有人在窗口看到他的太太穿着睡衣，從地上爬起來，彷彿就立着她家的園丁。霍源琪聽到這件事，立刻就深信不疑。在他看來，這種謠言正好證明了他的懷疑。他當下非常憤恨，就召園丁到來。園丁以為主人有甚麼吩咐，就恭恭敬敬地前來聽候了。

「先生，你有甚麼吩咐嗎？」園丁說。

霍源琪在房子裏憤怒地踱着，說道：「你馬上離開這裏吧，我不能再留你了！」

園丁當時弄得莫名其妙，結結巴巴地說道：「先生，你生那麼大的氣，是因為我做了甚麼錯事嗎？」

「你不必問，你只要走就是了！」

「先生，你要我走是一件小事。不過你生那麼大的氣，一定是說我有甚麼錯處了。」園丁說。

「你為什麼反來問我呀！你這個人真會做假！」

「我並沒有做假，先生。我想來想去都沒有做過一件錯事——」

他擺了擺手，說道：「你不要過慮了，搖好你的鋪蓋走吧！」

「可是，先生。你應得把我的錯處說出來吧。」

「不！我有權叫你走！」

園丁感到委曲，遲滯着不肯走。過了一會，他忽然想起那天的事來，說道：「先生，我想來想去，只有一件事對你不起。不過，這也是因為太太吩咐的緣故。」

霍源琪站住了，呆呆地望着園丁，想知道他要說的話。

「是這樣的，先生。那天早上，我起身以後到園裏去走走，就看見地上躺着一個女人，我以為出了人命案子，就跑過去看看。等到走近時，方才知道是太太。我正要看個究竟，她已經爬起來了。我問她發生什麼事，她說沒有。我本來應該把這件事告訴先生的，可是太太叫我不要說出來。」

「我可以對你發誓的。」

「是這樣的嗎？」

「可是外面的人並不是這麼說的呀！」

「我不知道外面的人說了什麼話。」

「他們說——」霍源琪剛要開口，忽又止住了。他覺得那些謠言和他所說的並沒有甚麼出入。只是別人加上了一些胡亂的想像罷了。

過了一會，他安靜下來，覺得謠言裏面有些不可靠的地方。同時，這個園丁一向很規矩，從沒有不正當的行為。他雖然年輕、漂亮，但這不能證明他犯了罪。於是，他溫文地說：「你先回去吧，讓我再想一想。」

園丁出去了。

過後，他去問宋倚萍，他說：「你那天睡在田裏的時候，見到甚麼人沒有？」

「你為甚麼又提起這件事來？是因為不相信我的話嗎？」她憤憤地說。

「我相信你的話，」他說：「不過到現在為止，你還沒有把實情告訴我。」

「你既然相信我，為什麼又來審問我呢？」

「因為那天早上有人看到你，我想知道他所說的話對不對。」

為掩飾自己的病症，宋倚萍誣其夫人，乃將園丁辭退。

「你知道我是主人，我叫你走，你就得走！」他說。

「我一定走，先生。」園丁說：「不過我想知道，你究竟聽到了什麼話？是誰告訴你的？」

「去吧，不要再問。」

園丁嘆口氣，搖了搖頭，向着門外走。

第二天，園丁要走的時候，他們見面時，霍源琪已經上辦公去了，他要求見一見宋倚萍。園丁說：「太太，我現在要走了，不過我想同你說幾句話。」

「你儘管說好了。」宋倚萍說。

「太太，我真沒有想到你會同我這個園丁見識，我只是因為先生疑心我做壞事，所以只好對他說幾句話，想不到你一點也不原諒我。」園丁說。

「先生要把你辭退，這同我有甚麼關係呢？」

「太太，先生並不想叫我離開，我相信是你在他面前說了甚麼話了。」

「這是因為你不守信的緣故。」

園丁顯然地站着，她催促着說：「他叫你走，你就走吧，如果你生活發生問題，我會想法子給你錢的。」

「多謝你了，太太。我不需要你的錢。」

園丁提着行李，頭也不回地走出了大門。

晚上，霍源琪回來，問起園丁是不是已經走了，宋倚萍告訴他一早就離開了。霍源琪坐下來，靜靜地思考着這件事。因為在他看起來，有許多可疑之處。如果說園丁對他的妻子無禮，這是很可能的。可是園丁怎麼能夠把她引誘到大門外去，卻是一件很費解的事。他越想越不明白，越想越可疑。過了一會，他甚至相信園丁是無辜的，倒是他自己的妻子有了不規則的行為。事後為了要臉，她才犧牲了園丁，來保全自己的面子。這樣想着，他終於又追問起來了。

「倚萍，你覺得園丁怎麼樣？」他問。

「我不知道，聽說他的工作做得不錯。」

「是的，我觀察他三年了，覺得他很誠實。」

「聽你的口氣，倒彷彿是我在陷害他似的。」

「決沒有這個意思，如果我完全信任他的話，我會叫他滾蛋嗎？」

「那末你提他幹什麼？」

「我實在很想知道——」他說：「他是怎樣把你引到大門外去的？」

「我也不知道，他或許用的催眠術！」

「即使他能用催眠術，也不致於跑到我們房裏來，因為房門是鎖着的。」

「這話是怎麼意思？是指我說園丁嗎？」她說起怒來。

霍源琪見她生氣，不再追問下去，只好敷衍說：「好了，好了，我們不提這件事也罷。」

「不，我要你回答我。」她說。

「當然，我決不會那樣想的，你用不着多心。」

於是，談話就這樣結束了。

五、

園丁自從離開霍源琪的家以後，一直就沒有找到工作，而且住在附近一個種花人那裏。有時，他閒着無事，也到來同他過去的同事談談天。尤其是那個許姓的園娘，和他有着很好的友誼。他們一坐下來以後，就談論着各種傳聞和是非。園丁總認為太太一定有外遇……

四、

園丁再被叫去時，霍源琪就變得很固執了，他對站在面前的園丁說：「我已經知道你的事了！你最好現在就走，一句也不要替你自己辯白。」

「先生，這究竟是為的什麼呀！我一點也不在乎這個職位，可是你這樣把我辭退，倒叫我不服氣呀！」園丁說。

「這個混帳東西！」他原來在說謊。

霍源琪吃驚地問道：「他怎麼樣？」

「他真的沒有告訴你嗎？」

「沒有。」

「我想在那種情形之下，你是可以想像得到的。不過你可以相信，我拒絕了他！」她說。

……過，而且這人就住在附近的地方。聽那天晚上她到田野裏去，大概就是為了幽會。

有一天下午，宋倚萍從外面回來，園丁剛好從裡面出來，在籬笆邊正面碰上了。

「太太，你好。」園丁招呼着說。

「喚，是你，你找到了工作沒有？」她問。

「沒有，」他說：「找工作不容易呀！」

「那末你現在怎麼過活呢？」

「我住在花匠家裏，生活暫時還不會發生問題。」

她開始覺得有點對不起他，說道：「我現在很難說，因為外面有許多謠言，我想你也聽到了。」

「是的，我也聽到的。最近因為你們把我辭退的緣故，謠言反而更多了。」園丁說。

「這有甚麼辦法呢？嘴長在別人的臉上。」

後來，園丁要走了，她忽然叫住了他，打開自己的錢包，取出幾張鈔票來，說道：「這點錢你拿去吧！」

園丁接過錢，道謝着走了。

從這一次以後，她又碰見了他幾次，而且每次見着他，都使她覺得歉疚，她明白園丁之所以被辭退，完全是因為她自私的緣故。可是她又沒有勇氣把真相告訴她的丈夫，使園丁得以免受這種冤枉。

這樣過了幾個月，夏天到了。

有一天深夜，宋倚萍從床上起來，獨自下樓去，在園子裏走着。那時月亮很明，有一個傭人因為天熱，就睡在走廊上過夜。他看見庭心有一個穿白衣服的影子，當時就非常害怕，等到看清是女主人以後，他就叫了聲太太，可是她似乎沒有聽到，自顧自在園子裏走來走去，過了一會，她俯下了身子，不知在園子裏作什麼。後來，那傭人看見她走上石級，回到樓上去了。

次日早上，霍源琪起身時，看見桌子上放着一堆石子，當時就覺得很奇怪，問宋倚萍道：「這些石子是什麼地方來的呀？」

「甚麼石子？我不知道呀！」

霍源琪把石子取起來，仔細地察看着，說道：「昨天晚上睡覺的時候，根本沒有這些石子的！」

宋倚萍睡在床上想了一下，她恍惚記得晚上做了一個夢，夢見自己到園子裏去採花。那些花的顏色非常鮮艷，她回房以後就把它插在花瓶裏。

「我不知道！」她說。

「這真奇怪！」霍源琪回憶着說：「我明明記得桌子上是沒有石子的——你瞧，我經發喝過茶的杯還放在這裏！」

「誰知道是怎麼一回事！」

「而且，這些石子分明是園子裏撿回來的，帶著和泥沙都還在上面。」

宋倚萍再度回憶夢境時，霍源琪跑到門邊去察看了一下，他發覺門閂着；再跑到窗口去看看，那裏也沒有一點異跡。

「看不出晚上有人到過，門是關好的，窗框上也沒有腳印。」他說。

「說不定有人惡作劇吧？」

「有誰來同我們開這種玩笑呢？我們的大門晚上是鎖着的。說到傭人，我想他們也不敢。」

「這不是很奇怪嗎？」

「非但奇怪，是個直是可怖呀！在我們睡覺的地方，無緣無故搬來了這麼一大堆石子！」

霍源琪說着，打了個寒噤，把手上的石子拋落在地上，因為他想起一個鬼故事來了。他記得好幾年以前，他家裏僱來過一個中年的女傭人，但她做不到一個月，就辭職回去了。據她自己說，她在一個有月亮的晚上，看見院子裏有一個人坐在那裏，那個人忽然不見了。這件事雖然大家在事後將信將疑，可是一個印象。而現在，由於這一堆突如其來的石子，不能不使霍源琪想起這件事來。

關於這一堆石子的事，後來沒有下文，那個目擊女主人下樓的傭人都不敢隨便作證，以免步上園丁的後塵。而霍源琪呢，只把它當成一件不可解的奇事。

事隔不久，又有一天晚上，霍源琪半夜醒來，總聽到一陣輕微的腳步聲，還有一個人影在房門邊閃動了……

霍源琪早上起床，忽見桌上放着一堆石子，乃詰問宋倚萍。

她放聲大哭起來，霍源琪並不是件嚴重的事，你在床上睡下來，他的事，你用不着躊躇。

「我怕！」她迸出這的話。

「你怕甚麼呢？」

「連我自己也不知道。」

「這怎麼可能呢？」

「是這樣的，我只覺得已起了床。」

「難道你那次到大門，她承認了。

「你在田野裏過了夜，我不知道，我醒來……」

「你為甚麼不早告訴你？」

「我不敢告訴你。」

「你不是說園丁對你……」

「那不是真的，我……不會疑心我。」

霍源琪想起那堆石子的那些石子也是你放的吧？

「我不知道，我只……」

……園子裏去散步，那裏有……來，插在房裏的花瓶上。

「你不要怕，我替你……麼一種病症。」他說。

後來，霍源琪去請教一個醫生，詳細地告訴了他。醫生立刻……夢遊症，患這種病症的人……散散心就一些罷了。」

「那末，你能醫治這種病嗎？」

「我沒有醫治這種病……一試。」醫生說。

不久，宋倚萍的母親患病，曾經把這樣的病……年，就別人們，結果……自己也不知道。在她結婚……說給女兒聽，叫她……準備，但後來因為害怕……來，想不到現在又發作了……

霍源琪知道了實情以後……的許多誤會和恐懼……有一天，他對她說：……先前……我的意思還是把他請回……害！」

「你不怕別人的閒言？」……

他們頸抱了一陣，……過了一天，園丁卻來……

宋倚萍午夜起身至園中散步，霍源琪尾隨於後，以窺究竟。

皇后　今天祇映一天　蘭克寫實巨片　全部七彩中文字幕　Black Narcissus　女主角 狄波拉嘉　看陌頭春色怎遏心頭慾火？心跳出紅塵 肉體墮入魔道！

娛樂×樂宮　今天第十一天獻映　碧姬芭鐸　伊士曼七彩！　"And God created woman"　新藝綜合體　下期獻映　高空敢死隊

樂聲　今天三場獻映　連日滿座　榮獲金像九項冠軍　冷暖人間　特藝七彩　中文字幕

利舞台×國泰　今天最後四場　哈地克魯格　鐵網逃龍　THE ONE THAT GOT AWAY　片上中文　明天聯映　驅逐艦英雄

快樂×豪華　盤古初開以來最偉大的電影　今天盛大獻映　氣壯山河　"THE PRIDE and THE PASSION"　加利格蘭　法蘭仙納拉　蘇菲亞羅蘭

工商界

各地春節陸續來辦貨比去年銳減

主要原因為大陸銷途陷於窒息 經由星馬轉印貨物銳減亦有關

【本報專訊】本港工商界各行號，新春開市，已有多日，但各地來辦貨之客商，尚不見多，因此，各行貨物及工業產品出口，迄今仍形呆滯。……原因之一。（日）

布市跌勢蔓延未戢 爆出最低盤

跳樓盤出現迭見有增加中 銷途仍滯弱後市難期看好

【本報專訊】本港布市……（月）

豆子市轉慢

東京紅豆新貨拋盤 每担要價四十八元

【本報專訊】豆子市昨趨淡，……

本港米市昨無變化

泰米外銷前途樂觀

【本報專訊】本港米市……（金）

上元燈市況不振 生意較前大減削

【本報專訊】元宵節已屆，……（甘）

街市之窗

美電價報昇 金鈔市扳硬

金尾盤二五五·一二五

【本報專訊】昨天倫敦……（恒）

本港金融行情表

民國四十七年三月五日

九四五K金		新加坡	1.832
開市	254.875	大馬幣	1.176
收市	255.125	葡幣	1.005
最高	255.375	正鑄	16.00
最低	254.875	雜鑄	12.50
美鈔期貨		舊人民幣（大）	1.62
開市	5.815	舊人民幣（細）	1.585
收市	5.82	換頭鑄	10.00
最高	5.8325	南非鑄	15.65
最低	5.81	東非鑄	14.80
美電		西貢紙（百計）	93.50
最高	5.845	印尼新幣盾（千計）	101.50
最低	5.8325	法郎（萬計）	125.00
美匯		瑞士（百計）	135.00
最高	5.82	泰幣（萬計）	90.50
最低	5.81725	日本紙（萬計）	146.00
雜幣		台幣（千計）	148.00
加拿大紙（大）	5.91	台匯（千計）	142.50
加拿大紙（細）	5.895	比幣（百計）	26.55
大呂宋紙	1.8425	金圓紙（千計）	78.00
細呂宋紙	1.8425	緬甸紙（千計）	61.00
馬紙	1.839	新幣（千計）	67.50
		西幣（百計）	135.00

港對高棉寮國貿易 近復醞釀轉好

棉寮外匯申請即將批出 採購入口額下月可獲悉

【本報專訊】據此間貿易商稱：……（月）

印正常輸入陷停頓 國內物資日形缺乏

港印貿易復興有待政局好轉

【本報專訊】印尼採……

雜貨市尚稱活躍 星洲客頗多落行

白菜乾成交數量頗多

【本報專訊】……（衣）

泰積極扶助實業 團節省輸入外滙

世界棉市趨淡中 美棉升後再挫

巴棉來盤仍呆定

【本報專訊】世界棉市……（月）

糖精維他命粉 近日市爽價硬

（日）

紐約報淡影响 星膠昨已下挫

【本報專訊】據息：……（月）

商情表

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
隆大丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	七日	瑞來
安第士丸	貨船	ANDES MARU	澳洲	七日	香港東方
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	七日	天祥
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	歐洲	七日	鐵行
永信丸	貨船	EISHIN MARU	歐洲	七日	洛士利
夏利摩	貨船	HERMOD	斗湖山打根	七日	多利順
軒路華	貨船	HANNOVER	日本	七日	捷成
禾那拉度	貨船	WONORATO	星洲	八日	渣華
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	孟買歐洲	八日	香港東方
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	星洲歐洲	八日	太平
北明翰城	貨船	CITY OF BIRMINGHAM	孟買歐洲	八日	銀行
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲歐洲	八日	天祥
維岡	貨船	VIGAN	日本美國	八日	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	星島	八日	太古
三原丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	八日	天祥
安民吉	貨船	OMMENKERK	孟買歐洲	八日	渣華
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	八日	香港東方
新高拉	客船	SANGOLA	星洲印度	八日	鐵行
奧巴拉	貨船	OBRA	星洲印度	八日	鐵行
安國丸	貨船	YASUKUNI MARU	星洲歐洲	八日	太平
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	印度	九日	香港東方
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	九日	渣甸
星光丸	貨船	SEIKO MARU	南非南美	九日	香港東方
豐寧	貨船	FENGNING	日本	九日	太古
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	日本	九日	多利順
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	日本美國	九日	渣甸
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	星洲印尼	九日	渣華
地路士	貨船	DELOS	澳洲	九日	天祥
刧那夏	貨船	RADNORSHIRE	日本	九日	捷成
法蘭西威利	貨船	FRANCISVILLE	星洲印度	九日	多利順
宜多拉	貨船	ITAURA	日本	九日	太古
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	十日	太平
世豪丸	貨船	SEIHO MARU	星洲	十日	太平
大烈頓	貨船	TRITON	歐洲	十日	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十日	太古
南京	貨船	NANKIN	日本	十日	鐵行
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	星洲西非	十日	香港東方
陽光丸	貨船	YOKO MARU	星洲南非	十日	香港東方
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲南非	十日	岩谷
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	星洲南非南美	十日	渣華
保士	貨船	PRODUCE	星洲	十日	寶隆
勿地打瑪士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十日	捷成
利達瑪士基	貨船	LEDA MSK	美國	十日	捷成
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	西貢曼谷	十日	瑞來
留修丸	貨船	RYUSHO MARU	西貢曼谷	十日	東方
成都	貨船	CHENGTU	日本	十日	太古
嘉連芬拿士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	十日	渣甸
大立寶	貨船	TALABOT	日本	十一	洛士利
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十一	美輪
永恩	貨船	WIEN	星洲歐洲	十一	捷成
英尼史摩	貨船	INNESMOOR	星洲歐洲	十一	瑞來
天星	貨船	SATR ALCYONE	星洲歐洲	十一	瑞來
緬甸	貨船	BURMA	日本	十一	太平
路易斯	客船	RUYS	日本	十一	渣華
富達那	貨船	FULTALA	星洲印度	十一	鐵行
京都	貨船	KYOTO	日本	十一	太古
奧沙打	貨船	OZARDA	日本	十一	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	日本	十一	天祥
福建	貨船	FUKIEN	印尼	十一	太古
亞德拉斯丸	貨船	ATLAS MARU	日本	十一	香港東方
財生	貨船	CHOY SANG	石叻吉打	十一	渣甸
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十一	渣甸
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	十二	太古
挪威怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲印尼	十二	瑞來
嘉士頓瑪士基	貨船	KIRSTEN MSK	印度波斯灣	十二	捷成
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	日本	十二	渣甸
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	十三	寶隆
美密頓	貨船	MYRMIDON	星島日本	十三	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	十三	天祥
瑪羅利亞航	貨船	MAGNOLIA MARINER	暹羅美國	十三	總統
濟州	貨船	CHEJU	星洲曼谷	十四	寶隆
歌賦	客船	CORFU	星洲英國	十四	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WLSION	日本美國	十四	總統
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	日本美國	十四	鐵行
利馬	貨船	LEMAIRE	星洲吡叻	十五	渣華
四川	客船	SZECHUEN	星島	十五	太古
威沙士泰	貨船	WESERSTEIN	星洲歐洲	十五	捷成
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國歐洲	十六	總統
明安丸	貨船	MEIAN MARU	美國	十六	東來
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	十六	渣華
海順	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
東來	貨船	DONAI	星島釜山日本	十六	法郵
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	歐洲	十六	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	十六	美輪
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
奧白蘭	貨船	S. O. BLAND	日本美洲	十六	瑞來
寶順加	貨船	BUSUANGA	暹羅日本	十六	寶隆
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十六	太古
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	釜山日本美洲	十七	和捷
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	暹羅宿務	十八	瑞來
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十八	瑞來
力高連瑪士基	貨船	NICOLINE MSK	日本美國	十八	捷成
美圖寶	貨船	MYRTLEBANK	釜山日本	十八	銀行
蘇丹	貨船	SOUDAN	星洲英國	十九	鐵行
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十九	總統
馬來丸	貨船	MALAY MARU	菲丁美洲	十九	洛士利
高麗	貨船	KOREA	暹羅日本	二十	寶隆
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	二十	太平
特雲高	貨船	TRAVANCORE	日本美國	二十	太古
高拉寶	貨船	CORABANK	釜山日本	二十	銀行
高雲地城	貨船	CITY OF COVENTRY	日本	二十	銀行
瑪力瑪士基	貨船	MARIT MSK	西貢曼谷	二十	捷成
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	日本	二十	渣甸
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿一	洛士利
海利	貨船	HAI LEE	石叻仰光	廿一	多利順
海興	貨船	HAI HING	暹羅曼谷	廿一	多利順
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本美國	廿一	香港東方
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	廿一	鐵行
浩生	貨船	HO SANG	斗湖山打根	廿一	渣甸
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲吡叻	廿二	銀行
安慶	貨船	ANKING	星洲吡叻	廿二	太古
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲歐洲	廿二	天祥
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	美國	廿二	洛士利
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	廿三	香港東方
邊那歐	貨船	BENNATTOW	歐洲	廿三	洛士利
漢陽	客船	HANGYANG	曼谷	廿三	太古
芝本纙	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿三	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿四	瑞來
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	星洲	廿四	渣華
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲	廿四	太古
利華沙	貨船	LIVERZA	星洲歐洲	廿四	天祥
軒路華	貨船	HANNOVER	星洲歐洲	廿四	捷成

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
禾那拉都	貨船	WONORATO	加拿大	七日	渣華
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	七日	香港東方
靖國丸	貨船	YASUKUNI MARU	日本	七日	太平
維岡	貨船	VIGAN	菲島	七日	寶隆
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	七日	天祥
邊利地	貨船	BENLEDI	歐洲	七日	洛士利
湖南	客船	HUNAN	新加坡	七日	太古
刧那夏	貨船	RADNORSHIRE	歐洲星洲	七日	渣甸
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南非南美星洲	七日	渣華
三寶華	貨船	SUMBAWA	日本	七日	寶隆
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	七日	太古
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	七日	鐵行
軒路華	貨船	HANNOVER	歐洲	七日	捷成
北明翰城	貨船	CITY OF BIRMINGHAM	日本	七日	銀行
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	八日	天祥
三原丸	貨船	MIHARU MARU	日本	八日	天祥
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	八日	香港東方
厚文	貨船	HOUTMAN	日本	八日	渣華
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	八日	太古
南京	貨船	NANKIN	澳洲	八日	鐵行
利達瑪士基	貨船	LEDA MSK	美國	八日	捷成
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	暹羅	八日	香港東方
路易斯	客船	RUYS	南非南美星洲	八日	渣華
法蘭西威利	貨船	FRANCISVILLE	美國	八日	多利順
宜多拉	貨船	ITAURA	日本	八日	鐵行
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	九日	太平
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	日本	九日	香港東方
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	英國	九日	渣甸
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	九日	多利順
地路士	貨船	DELOS	澳洲	九日	天祥
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	九日	渣華
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	九日	渣甸
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	九日	香港東方
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	九日	香港東方
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲	九日	瑞來
富達那	貨船	FULTALA	日本	九日	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
財生	貨船	CHOY SANG	日本	九日	渣甸
嘉連芬拿士	貨船	GLENFINLAS	釜山	九日	渣甸
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十日	美輪
英尼史摩	貨船	INNESMOOR	星洲	十日	瑞來
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲	十日	瑞來
大烈頓	貨船	TRITON	日本	十日	多利順
奧沙打	貨船	OZARDA	星洲	十日	鐵行
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	十日	寶隆
歌賦	客船	CORFU	英國星洲	十日	鐵行
勿地打瑪士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十日	捷成
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	十一	多利順
永恩	貨船	WIEN	日本	十一	捷成
菲島怡美利	貨船	NORBEVERETT	日本	十一	瑞來
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	十一	太平
刁多	貨船	TUDOR	美國	十一	天祥
愛爾彬娜	貨船	ELPENOR	歐洲	十一	太古
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十一	太平
亞德拉斯丸	貨船	ATLAS MARU	暹羅	十一	香港東方
美密頓	貨船	MYRMIDON	美國	十二	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	十二	天祥
嘉士頓瑪士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十二	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	十二	多利順
瑪羅利亞航	貨船	MAGNOLIA MARINER	日本美國	十二	總統
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	十二	寶隆
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
邊威奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十三	洛士利
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	十三	渣甸
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十三	總統
濟州	貨船	CHEJU	日本	十三	寶隆
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	新加坡	十三	鐵行
海順	貨船	HELIOS	曼谷	十三	多利順
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲日本	十三	太古
四川	客船	SZECHUEN	星島	十三	太古
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	十四	渣甸
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	日本	十四	太古
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	南美南非星洲	十四	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十五	多利順
蘇律	貨船	SURAT	新加坡	十五	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十五	美輪
明安丸	貨船	MEIAN MARU	暹羅	十五	東來
奧白蘭	貨船	S. O. BLAND	菲島	十五	瑞來
威沙士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	十五	捷成
台勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國	十六	總統
東來	貨船	DONAI	歐洲	十六	法郵
伯羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十六	太古
寶順加	貨船	BUSUANGA	歐洲	十六	寶隆
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	日本	十七	瑞來
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐星	十七	和捷
周來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	十七	瑞來
兆星	貨船	LAO	新加坡	十八	瑞來
力高連瑪士基	貨船	NICOLINE MSK	暹羅	十八	捷成
美圖寶	貨船	MYRTLEBANK	東南非	十八	銀行
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十八	總統
馬來丸	貨船	MALAY MARU	日本	十八	洛士利
海興	貨船	HAI HING	日本	十九	多利順
邊那歐	貨船	BENNATTOW	歐洲	十九	洛士利
尼亞士	貨船	NIAS	爪哇	十九	渣華
特雲高	貨船	TRAVANCORE	暹羅	十九	太古
浩生	貨船	HO SANG	日本高雄	十九	渣甸
高麗	貨船	KOREA	歐洲	二十	寶隆
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	二十	渣甸
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	二十	太平
新地亞	貨船	SANTHIA	印度星洲	二十	鐵行

交通版

渣華公司客輪 羅斯由南美來港
後日可抵步十一日開往日本
華樂那都明日到翌日赴星洲

「本報專訊」渣華輪船公司客輪路易斯號（Ruys）由南美洲啟程，沿途航經南非洲、新加坡等埠，載其無客貨輪來遠東，將於後（八）日抵達香港，停泊九龍倉碼頭，預定本月十一日，開往日本。該公司另輪華樂那都號（WONORATO）載貨物自加拿大航行來港，將於明（七）日抵步，停泊中區海面，一日，翌（八）日離港，轉赴新加坡，續航澳洲。

截信時間

今（六）日（星期四）

空郵
泰國 上午八時
中國大陸 上午八時半
日本 上午九時
馬來亞、印尼、澳洲 上午九時
新西蘭、錫蘭、西歐、巴西、非洲、美國、英國 正午
菲律賓 下午六時
泰國、高棉、越南 下午六時
印度 下午六時

平郵
中國大陸 上午九時

明（七）日（星期五）

空郵
馬來亞、星丁、埃及、英國、歐洲 上午十時
澳門 下午一時
日本、澳洲、中南美 下午三時
澳門 下午六時
台灣、日本、沖繩島 上午九時
韓國、夏威夷、美國 下午一時
菲律賓、澳洲、紐西蘭 下午二時
台灣 下午六時

平郵
泰國、印度、巴基斯坦 上午九時
越南、中東、非洲、英美 下午六時
韓國、歐洲、加拿大 下午六時
夏威夷 下午六時
中國大陸 上午九時
澳門 下午一時
北婆羅洲 下午一時
澳洲、紐西蘭 下午二時
意大利、法國、比利時、荷蘭 下午二時
印度、伊拉克 下午三時
緬甸、印度 下午三時

澳門 下午三時 下午六時

飛機時刻

今（六）日（星期四） 離港班機

泛美 電話三七〇三一 「二」班 開上午九時 往東京檀香山洛杉
「三」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦
英國海外 電話六三三一一 「BA九三四」班 開上午十一時五十 往東京
「BA九六一」班 開下午三時卅分 往新加坡
國泰 電話二三四一六

港航 「CX四〇一」班 開上午十時 往馬尼拉
「CX七二五」班 開上午十一時 往曼谷新加坡
港航 電話六三三一一 「HK九」班 開上午八時卅分 往沖繩島東京
「HK五」班 開上午九時 往台灣漢城
日航 電話二六六六五 「七〇三」班 開上午八時三刻 往曼谷
法航 電話二六六五一 「VN六九三」班 開下午四時 往西貢
菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 開上午九時一刻 往馬尼拉
「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 開上午九時一刻 往台北東京

到港班期

泛美 電話三七〇三一 「二」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來
「三」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來
「八三一」班 上午九時五五分到 洛杉磯檀香山馬尼拉來
英國海外 電話六三三一一 「BA九六〇」班 上午七時三刻到 新加坡來
「BA九三四」班 上午十一時五分到 加爾各答仰光來
國泰 電話二三四一六 「CX七三〇」班 下午七時十分到 新加坡來
「CX三一四」班 下午四時一刻到 拉瓦安馬尼拉來
日航 電話二六六六五 「七〇三」班 上午七時十四分到 東京來
法航 電話二六六五一 「AF二二〇」班 下午一時廿分到 加爾各答曼谷西貢
菲航 電話三六九五七 「三〇三」班 上午八時卅分到 馬尼拉來
「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 上午八時到 加爾各答仰光曼谷

明（七）日（星期五） 離港班機

泛美 電話三七〇三一 「十」班 開上午九時 往東京檀香山三藩
「九」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦
「八三二」班 開下午四時卅分 往馬尼拉
港航 電話六三三一一 「HK七」班 開下午四時三刻 往台灣
國泰 電話二三四一六 「CX〇三三」班 開上午十時 往曼谷新加坡仰光
「CX四〇二」班 開下午四時廿五分 往加爾各答
「CX三一七」班 開下午五時卅分 往馬尼拉
民航 電話六四〇五四 「CT二〇〇」班 開下午二時
日航 電話二六六六五 「七〇四」班 開下午二時廿五分 往台北沖繩島東京
法航 電話二六六五一 「AF二二一」班 開下午四時 往西貢曼谷
菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時三刻 往馬尼拉
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇三」班 開下午一時 往曼谷
印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 開上午九時五五分 往東京

到港班期

泛美 電話三七〇三一 「一〇」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來
「九」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來
港航 電話六三三一一 「HK六」班 下午三時到 漢城台灣來
「HK十」班 下午四時到 東京沖繩島來
國泰 電話二三四一六 「CX四〇二」班 下午四時卅五分到
「CX七二六」班 下午四時三刻到 新加坡曼谷來
加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇一」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來
民航 電話六三四四二 「CT二〇一」班 正午十二時到 台北東京來
日航 電話二六六六五 「七〇四」班 正午十二時三刻到 曼谷來
法航 電話二六六五一 「VN六九二」班 下午一時廿分到
菲航 電話三三〇六 「三〇九」班 下午三時到 馬尼拉來
泰航 「PH一〇三」班 上午十一時三刻到 台北來
印航 電話三八九八六 「AI三〇八」班 上午八時五十分到 曼谷來 加爾各答曼谷西貢

九龍新界巴士

路線	起止站	時間	票價
15	佐敦道碼頭—文錦渡	上午六時至下午五時 上午七時半至下午六時半	一元四角
15A	佐敦道碼頭—上水	上午六時一刻至下午九時一刻 上午六時十分至下午九時廿五分	一元二角
16	佐敦道碼頭—元朗	上午六時至下午十時七分 上午六時至下午十時七分	一元一角
16A	佐敦道碼頭—荃灣西約	上午六時三分至下午九時五六分 上午六時四四分至下午十時四三分	六角
16C	佐敦道碼頭—青山	上午九時二分至下午六時卅八分 上午十時卅二分至下午八時八分	九角

怡和公司船期
Jardine, Matheson & Co., Ltd.

財生 往石叻、吉打 三月十一日收貨 十一日開行
顯生 往山打根 三月十一日收貨 十二日開行
浩生 往亞庇、山打根、納閩、斗湖 三月廿一日收貨 廿二日開行
豪東 往日本 三月廿三日收貨 廿四日開行

電話三二四五八 怡和公司華人船務部啓

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
安第士丸	貨船	ANDES MARU	日本	香港東方	A 十三	正午十二時
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	太平	B 十	上午七時
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	總統	九龍倉碼頭	上午八時半
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	美國	鐵行	A 五	中午
永信丸	貨船	EISHIN MARU	日本暹羅	洛士利	A 十一	上午七時
四川	客船	SZECHUEN	星島	太古	西環渣甸四號	上午七時
夏利摩	貨船	HERMOD	曼谷	多利順	B 泡	上午
新高拉	客船	SANGOLA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午四時
安民吉	貨船	OMMENKERK	日本	渣華	A 一	下午

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	渣甸	A 一	上午十時
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	瑞來	B 十二	中午
備後丸	貨船	BINGO MARU	日本	天祥	B 十八	上午
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	總統	九龍倉碼頭	下午十一時
培刺士	貨船	PELEUS	歐洲	太古	A 二	下午四時
嘉連安	貨船	GLENEARN	石叻歐洲	渣甸	A 八	下午
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本美國	香港東方	A 九	午夜
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	星洲吡叻	太平	B 十	晚間

渣華郵船公司

奧民吉 OMMENKERK 三月七、八日落貨，八日往歐洲各埠，按照西非洲各埠
士打茂三碧 STRAAT MOZAMBIQUE 三月八、九日落貨，九日往石叻、毛里士、南非洲、南美洲埠
芝班拿士 TJIPANAS 三月九、十日落貨，十日往石叻巴沙丁加、汕市、巴打沙林、峇眼各埠
路易斯 RUYS 三月九、十、十一日落貨，十一日往神戶、名古屋、橫濱各埠
利馬 LEMAIRE 三月十四、十五日開始落貨，十五日前往石叻、巴生各埠
芝利華 TJILUWAH 三月、十二日開始落貨十六日中午十二時往石叻、耶加達、三打冷、泗水、孟加錫各埠
芝沙丹尼 TJISADANE 三月十八、十九日落貨，十九日往上海、神戶、名古屋、橫濱各埠

華人部地址皇后行電話二八〇一六 遮打道中八十二號電話：三四一三六

日本郵船公司

天祥洋行代理

讚岐丸 "SANUKI MARU" 三月七日開往星架坡 船泊A—12泡
安藝丸 "AKI MARU" 三月八日開往石叻、吡哪
三春丸 "MIHARU MARU" 三月八日開往石叻、吡哪、孟買及波斯灣等埠

貨客付貨請向本公司接洽 遮打道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

貨艙代理處 合記公司啓

「伊利沙伯」碧琪輪
M. S. "ELISABETH BAKKE"

三月七日落貨 即日下午啓行 前往石叻巴生吡叻及澳洲西部幅利文杜埠
澳洲西部縣利文杜埠 貨艙由周燦德經理 電話三弍二九四號
石叻巴生吡叻貨艙由萬邦船務部代理
貨付石叻巴生吡叻貨艙請至本公司下列地點接洽 貨客付貨 電話：二七七壹二號二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

澳門—廣州

新發利花尾大渡 茲委託
德星輪船代售由澳門往廣州船票
航期：一九五八年三月份逐日由澳門開往廣州
貨客票由德星輪客貨部接洽 即向干諾道中七十號
電話二〇五九六六 二〇五四五
澳門 廣州 興華船務行謹啓

港澳德星
空氣調節
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
星期日及公衆假期 澳開下午五時正
售票處：港澳碼頭及干諾道中七十號
售票時間：由上午九時至下午十二時 由十一時半至十一時又
電話：式〇五四五 式五九六六 （註冊）
大業有限公司謹啓

港澳利航
每晚十一時正往澳 每日下午二時正返港
港泊 佛山碼頭 即上環街市對面 澳泊 十六號碼頭
每逢星期日及公衆假期 澳開下午四時正
售票處：港九客票代售處：中國旅行社
香港大道中六號二樓 電話：一二三七 九龍尖沙咀火車站內 電話：六四二二七
和祥發行 船務 永樂街五十二號 電話：48636·45790

本港開埠以來，首次獲睹的最盛大歌舞團即將演出。

日本松竹少女歌舞團

首途來港 日在 皇后 蒞臨演出

雄視全世界！享譽數十年！
東瀛粉黛，百媚千嬌！美妙舞蹈，鬼斧神功！秋之舞蹈，絕世無雙！各部女性，陣容偉大！
場面偉大，數十團員，個個年青貌美！秩序豐富，綜羅東西舞蹈！多采多姿，令君流連忘返！

皇后 明天獻映

全部打槍狠鬥 火爆緊張動人巨片
奇俠殲霸
英武百戰 美艷女星 祖麥基利 巴巴拉希露
媲美：「原野游俠」！
新藝綜合體．全部特藝七彩
THE OKLAHOMAN
CINEMASCOPE

皇后 祇今天映

黑水仙
全部．特藝七彩 片上中文字幕
狄波拉加 珍茜蒙斯 主演
怕看陌頭春色．忽遇心頭慾火！心靈跳出紅塵．肉體墮入魔道！
Black Narcissus

能向花間幾回醉

「能向花間幾回醉，十千沽酒莫辭貧」，這種態度，是充滿了希望，充滿了生命活力的表示。

「一年又過一年春，百歲曾無百歲人。能向花間幾回醉，十千沽酒莫辭貧。」這是唐代祖詠寫的「宴城東莊」詩，祖詠和之曰：「一月主人笑幾回？相逢相值且銜杯！眼看春色如流水，今日殘花昨日開」。這兩首詩的看法，曲散是：真負大好春光。

莊子說人上壽百歲，中壽八十，下壽六十，除疾病死喪憂患，其中開口而笑者，一月之中，不過四五日而已。四五日開口而笑，也不一定的，所以祖詠兄弟認爲「能向花間幾回醉」爲難得了。

大概古代人生活資料簡單，惟以飲酒爲可樂之事，醉飲而醉，其樂可知，飲而又在花間，其樂更可知。李白之「花間一壺酒」，「醉裏簪花」，酒與花合在一起，的確是難了得的樂事。從來詩人是善感的，他們是有一些感慨的，可不必說，但其中有生老離別，滿腹悲憤，不能不借酒澆淌，須痛飲酒，不過是舉杯消愁，不是以爲樂。他有達到心情好，而又當前花前美景，這時候的飲酒，可謂得其真樂，而張飲其樂，一生能得幾回呢？

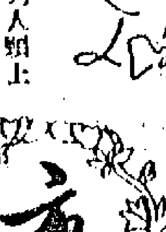
我覺得祖詠兄弟的觀點，「十千沽酒莫辭貧」，「相逢相值且銜杯」。也許這時候，詩人的胸中還有許多不樂，不過，到了酒良辰美景當中，又何必自苦呢？終日抱着「良辰美景奈何天」心事的人，究竟是徒自苦。同樣，不是良辰美景而也當爲尋樂，這又未免流於荒淫，兩者都不是我們應有的人生觀。我說，積極的人生觀，不一定是刻刻緊張，要時，要身，那是應有的，可是，遇到可樂的時候，樂其一樂，即如花間一醉，使頭腦爲之解放，精神爲之一振，這等於吃飯營養，我們不能積極到連飯也不吃而去抱惡的。此外，消極的人生觀，見了花謝月缺而悲，見了疾病死喪而嘆，認爲世事不過如此，人生不過如此，於是不必「花間一壺酒」，遇到什麼場合，都麻醉自己醉個昏昏，「事大如天醉亦休」，這卻人生觀是沉淪的，頹廢的。

好個春天又來了，新的希望，像花一般的燦爛，那時節，如果誰不打起樂觀的心情，可想而知的，他將爲灰暗所埋葬，失望，永遠的失望！所以，我覺得「能向花間幾回醉，十千沽酒莫辭貧」，這種態度，是充滿了希望，充滿了生命活力的表示。這多年來，我們過的是飄飄的生活，我們的精神修受磨折了，而我們尚能有活下去的勇氣，全靠我們尚有着一股生命活力。朋友，來！讓我們喝一杯吧！

× × × × ×

男人頸上的玩意
領帶的情趣

振中



領帶是男人頸上的飾物。一個人的個性有時是可以從他的領帶上反映出來。雖然有很多人不會特別抱有這樣的看見，但是差不多每一個男人都能體會到：個性、職業與環境，對於領帶的選擇，會有多少影響的。

一些社會心理學家，和服裝專家，很久以來都抱有這種概念。但是結領帶的人將自己的個性表現出來，與他的個性表現出來，甚是自然的。

人家探個帶上去估計你的個性。

當然，如果領帶沒有表現的功用，是不能留存這麼久的。自己的理由，你讀者不過，在打了個帶之後，他的個帶，會使他高興非常的。

時，謂而使男子之所以不討厭，而使得令人[illegible]

在十九世紀之時，紅色的領帶是一個用的最少，男子至今日，時間不同了，往往遲有一種特殊的情形，雖然結領花的人是不大可靠的。今日則沒有人理會這一點了。

今日各界人士對於結領帶，都是沒有什麼界限和分別，因此，如果你企圖從領帶的形式去分別一個人的修養，很容易會錯誤的。

從領帶上去辨別一個人的性格，當然不是一件簡單的事，但是大體上來說，用色澤鮮明的領帶的人，是外向型的，而色澤平淡的，卻是內向型的。這種見解，與心理學家從衣服的選擇去辨別一個人的性格，大致相同。

研究這個問題的人，多數注重顏色，而不大注重是以表現個性的式樣。其中原因，就是因爲顏色就是領帶的整個成份了。研究這方面問題的專家們已論着有「顏色與個性」一書，他根據無數的試驗，發出這樣的結論說：「外向型的人喜歡溫暖的顏色，尤其是紅色，而內向型的人則喜歡涼快的顏色，尤其是藍色。還有，外向型的人傾向於有顏色的嗜好，普通對於各種顏色都是無所謂的。內向型的人則對於顏色，有小而大的習慣，尤其變好的顏色。」

但是，心理學家艾德曼·伯格拉博士，則認爲顏色是沒有固定意義的，各人的不同變好，是取決於他自己的經驗。即使上以顏色爲一種習慣的說法，通常是包括兩三種，藍色可以代表愉快、寧靜，但也沒有表示抑鬱；不過，領帶的顏色，雖然在意義上是難以肯定，但是顏色的鮮明，與平淡之間的選擇，仍然是值得注意。它的款式會受到風氣的影響，但是你雖然沒有多大選擇的餘地，仍然有挑選的機會。領花的打結方式不管怎樣，也會表現出個性的。

春的態度。一個人在別人的眼中，流露出他的個性的東西，於頭髮、衣服和面部的表情，而領帶不過是一種附加的表徵。固然是一個很好的裝飾。它配在衣領上，不錯是會增加你的儀態美，但是如果你爲了選擇一條領帶而躊躇不決，實在是不可及的。根本在實質上，它並不在你的頸項之間，不會令你感到舒服的呀。

市聲

半靜寂地帶

丹凡

中區停車場，將設停車月票，收費四十元，但祇限日間使用，晚上停泊，須另交費。「月票」應該改稱「日票」才對。

× ×

本港「際會雜誌」，在港徵求中譯英之短篇小說，字數在二千五百至五千之間，首名獎金爲二百英鎊，約合港幣三千餘元。

每千字稿費，竟超過一千元，即每一個字超過一元，誰謂文章不值錢呢！

× ×

郵電局，自去年十一月廿八日宣佈分期結束而離職的人數，據統計至三月一日止，共爲三百一十九名，其中由就業輔導處獲得工作者二百人，自行找得工作者八十七人，退休或因病離職者十五人，未有工作者僅十七人而已。除非你不相信這些數字，否則，你將會覺得許多離職是多餘的了。

× ×

本港消除垃圾，通常每日約爲八百餘噸，但去年除夕，一日之間，竟有一千五百噸垃圾之多。此除夕之所以爲「除」也。

幸福的天使（原名小婦人）

艾偉德事蹟　阿倫·鮑吉斯撰　江陽譯

一九四一年的秋天，日本侵略的戰火已蔓延了整個北國，原野的氣味，正瀰漫着每一個角落。

一個在戰火中受傷的女人，正被一部破舊的牛車，送到一間門前停下來，這時兩個農民把她抬了出來，一直抬進[illegible]的房間裡。[illegible]

[illegible]

安的沒有信會醫院，請他們多派一個醫生，因爲當地的醫療設備是簡陋不堪的，要拯救這特別的病人，就非要一位正式的醫生不可了。這個緊急的求救電訊發出後，當下一班的火車到達時，這個小而寂靜的生命，就給他們帶來了一位仁慈的醫生。在以後的日子裡，這個細心檢查後，證明她所患的營養不良和疲勞過度，加上左肩那塊子彈的疤痕，知道了她是因爲經過一場劇烈的爭鬥而導致內部受傷的。

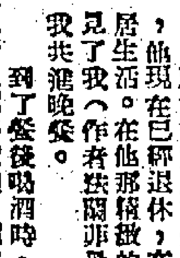
整天的昏迷，使她的體溫不斷上升，竟然高至一百零五度，而斷斷續續地發着囈語，有時面對着醫生大聲尖叫起來，還以爲他是日本軍官呢。

隨床的醫護人員告訴醫生，她的病可能是發冷症，醫生把她身上抽出來的血液，給第二天他所得到的回覆，證明了他的診斷一點也沒有錯誤，她的確的患上了瘧疾，醫生立刻給她打了一枝強心針，這是目前對她唯一最好的治療辦法了。直到一個瑞典籍的女護士來的時，他才把這位病人交付給她，醫生就安然地返河西安的浸信會醫院去，其實在那裡還有更多的傷病的人正在等待着他呢。現在，可以稍爲安慰的，就是這位病人在四十八小時後便完全退熱了。

但在五天之後，那位不知姓名的婦人又再陷入昏迷狀態了。雖然她的體溫曾降一度降至正常，但現在又升到一百零五度了。這個消息傳到浸信醫院之後，醫生便來到患者的病室。立刻發現她在發冷時潛伏了一種傷寒桿菌，這是一個非常可怕而又棘手的病，現在所患的已經感染了。而這個病人的營養已經不足，倘使又受到瘧疾和過度疲勞的打擊，她是否抵抗這種突如其來的侵襲呢？這時，那醫生也不敢下一個判斷了。㊂

最幸運的偵探小說家
死因成名記

阿占



路力吉文尼勒是那些聞名的偵探小說作家，他現在已經退休，在法國南部過着寫意的隱居生活。在他那精緻的粉紅色的別墅裡，他接見了我（作者按閱非愛自稱，以下同），便請我共進晚餐。

到了餐後喝酒時，他談到他自己成名的經過。他承認許多人之所以能夠登迎，能夠成名，全是偶然間的事，「它和個人的頭腦及能力無關」，他這樣表示，並深思地皺一下眉心。

「不過，閣下的成名一定是例外的罷，」我說。

「也不見得，」他對我透露了成名的秘密：「我是逃出了鬼門關，由死神手中掙扎出來而有今日的地位。」

我喝一口醉酒，全神地聽他的情形故事。

「這是許多年前的事，」他說：「我那時是南美洲某國內的一個姓（擬）老官（接的人），我不便說明是那一個國家，這與本文是無關重要的。」

「我參加了叛亂的作戰，在一次郊外接觸中，我等爲政府軍包圍了，終遭生擒了。審訊了祗有三分鐘，被控叛國罪，定期處死。臨斷行刑之前由別部派來，但遲遲未至，我爲了排遣寂寞、寂寞及恐懼的時刻，要求找一些書籍看看。獄卒是個黑幽默的大胖子，他找來一本破舊的偵探犯罪小說。那本小說十分吸引人，使我忘記了時間的消逝。」

「驀然間，走廊內發出了沉重的腳步聲，我還聽到了馬刺相碰的聲音。一個粗短的大漢走入來，我立刻認得他是誰：他便是領政府軍去對付叛黨的將軍。他迅速地打量我一下，又望見了地上的那本小說。他走前來，拿起那本書看看，然後熱心地問：『你讀完了嗎？』」

「『不，』我說：『但如果再給我兩三個鐘頭，便可以看完了。』將軍不耐煩地打呵欠，他的手指，一邊卻說：『不，不，我要執行任務，快跟我來吧。』」

「我們步出一個小空地，那裡十五個槍手，抽着香煙，正等候槍斃犯人，我被押去那條木樁時，將軍便問我：『你想知道誰殺了伯爵夫人嗎？』（那是那本書中的結局）」

「不用說了，」我答道：「我雖然未看完，但我早已知道誰是兇手。」將軍認爲我說的，似乎投以不相信的眼色。

我告訴他那是年幼的男管事所幹的，將軍不禁啞然而笑。他說：「你錯了；兇手是宮女呢。」

「那應該是年幼的男管事才對，」我堅持己見，大家爭辯了約五分鐘。最後，他對副官招招手，解開這個犯人的羈縛了。

他押我返囚室。「你倒是個聰明的傢伙。我告訴你一個秘密吧，我一有空便寫作偵探小說，這端小說便是我寫的。你的推理果然不錯，既然你看出了破綻，別人也會找出結局上的漏洞。我要寫些神秘莫測的偵探故事，要使讀者看到最後始知真正的結果。」

我點頭表示同意。「你大可以幫助我。」他說：「我下令把你釋放吧。」

在以後的幾個月內，將軍太忙了，我便就爲他寫作了三部偵探小說。那時，革命火花到處爆發。他領軍平亂，忙個不了。在夜裡，他會爲了情節的出入而跟我爭論。彼此各舒己見，我因此得益不淺。將軍革命成功，除下囚。他到底運氣不佳，那個槍斃的指揮官，卻不是他的小說作家，也非小說迷。

我僥倖逃出生天，而且帶走了跟將軍合作的十部出色的偵探小說。「這便是我成功的秘密。唔，如果我對將軍說那是宮女殺死伯爵夫人的，你以爲將軍如何處置我呢？他見我未看完便猜出結果，一定不高興，那麼我也沒有機會今日坐在這裡對你講這故事了。」

春日偶成（集句）

桃紅又是一年春，
綠柳纔黃半未勻，
風日晴和人意好，
城中樓閣似魚鱗。
城中樓閣似魚鱗，
江雨初飛過細塵，
春色滿園關不住，
無邊光景一時新。
每逢佳節倍思親，
回首青山入夢頻，
明月自來還自去，
桃紅又是一年春。
（漁翁）

李太白
怪異的眼光

其實，崔宗之也老了，李白不勝酒力而睡，不能再睡，他卻因忽感頭動而神經緊張，手和足部抖顫着。於是，茫茫的黎明來到了，實照的白晝，崔宗之看着窗上的曙色，想想李白昨夜所說過的話，忽然有所領悟，喃喃自語：「一切都會過去的，人生，不過短短數十年呀！」由此一念，他在晨光中睡着了。

由於和崔宗之相遇，再由於與江寧宰相楊安仁往來，李白在金陵的社交界又出現了！可是，這一回的捲土重來，和以前名大在金陵出現，大不相同，現在，人們當會以訝異的目光看他，好像李太白不是和他們一樣的人。

起初，他並不覺得，漸漸地，他發覺人們對自己似敬、似畏、又似奇異——而這些，使李白感受到壓迫。

「到底是怎樣的啊？我有什麼和別人不同的地方嗎？」李白在一次醉後，如此地問崔宗之。

「不知所云」地回答。

「不對，不對！」李白忽然蒼涼地笑起來：「我明白了！人們奇怪我還活着，杜甫說的一些也不錯，世人皆欲殺！哈哈！李太白還活着！那樣不堪地活着！」

過關的氣氛的確是如此：李白在發覺之後，就不想再在金陵住下去了。他以爲，別的地方會比此地好些。㊈〇

女伴與女傭

一、烏衣翹楚憶陳娥

阿銀答之曰：「限制渠不再納妾，此事殊難辦到，不如另想辦法，彼此較爲有益。」阿娥曰：「祇有要銀揸手（要聽揸手，即保險之意），則嫁渠爲妾，尚不至太吃虧。」阿銀問要揸手銀若干？阿娥以其數須在一萬元左右答。阿銀曰：「我明日便將此事轉告高佬知。」阿娥問曰：「高佬係何人？」阿銀曰：「高佬係我表兄，現當銀舖行街，常與肥佬丁來飲茶，你亦見渠面不少，何必詐作不識？」阿娥笑曰：「以高佬爲綽號者，其人甚多，我非故詐作不識。」語已，俯首作微笑。阿娥心中已知彼二人合以謀我，此時詐作不知。是當時女子心理，尚以嫁人事爲諱，故雖與女伴私室而談，仍不免作羞作態也。

時阿娥已知此事，要雖祕密，亦如公開，乃謂阿銀曰：「我尚有兩事要講明者。」阿銀問何事？阿娥曰：「聞肥佬丁有妾侍七人，雖非與嫡婦同居，另賃屋作小家眷。但亦非各居一屋，亦有兩妾同屋而居。我則須另立門戶，不與各妾同居也。」阿銀曰：「此事想肥佬丁亦能照辦。除此之外，尚有何事？」阿娥曰：「我雖嫁人爲妾，而不願作一般妾侍之例也。俗例妾侍入門須向嫡婦斟茶，又須由嫡婦改名。凡嫡婦無不視妾侍如眼中釘，故將名改鬼改馬，令人至離惡。我之名係阿娥，無論做女時，出來做工時，皆用娥一個字，即將來作妾，亦要留此娥字不改。倘要改名，我則決不願嫁。」語時意至堅決。阿銀恐因小事，功敗垂成，乃答曰：「汝所要求三件事，我皆向高佬轉達。」

丁洪川聞高敬亭轉述阿娥要求三事，概予接納。賀氏婦聞此，乃召阿娥至其室而謂之曰：「汝爲我近身已多年，服侍至爲妥貼。今少爺開茶香室，汝又在店中，總忙一切，而汝所製點果，又得茶客贊許，遂近馳名，汝一旦嫁人，無論東家茶客，皆依依不捨。但女子嫁人，爲終身大事，豈能阻人不嫁？我亦願汝嫁人，使汝下半世，得落葉歸根，我心亦慰。汝容貌至好，手掌亦好，我早知汝他日必能食安樂茶飯也。」阿娥聞而啜泣，答謂不知從何說起？祇容少奶待我好，我不願離開少奶時語而已。

時阿娥立其旁，未遽去。賀氏婦猝執其手，置於鼻端，嗅有頃，乃謂之曰：「汝之名貴乃在此，汝嫁得好人家，亦在於此。」阿娥聞此，乃遜謝。賀氏婦答之曰：「少奶過獎我，我誠不敢受。」賀氏婦答曰：「我非獎汝，汝試以手自嗅之，則知我之獎非過當也。」阿娥隨自舉其左右掌，分別嗅之。乃曰：「我之嗅，亦與一般人同，何足異？」賀氏婦曰：「雖然，汝之掌，雖與一般人同，而與梳頭之近身姐則大異也。」㊃㊅

金陵　國民　金華　新舞台　明聲
最後今天
大成公司　金彩巨獻　古裝
三王嫁一喬
局部伊士曼七彩
新馬仔　吳君麗　任劍輝　李海泉　任冰兒　蕭仲坤　合演

東樂　今天映　勿錯過
霍士公司　豪華瑰麗　美女如雲　肉感冶艷　熱鬧諧趣　浪漫狂放　笑料泉湧　大大喜劇
四十胸圍　冠軍肉彈　珍曼絲菲　法籍艷星　蘇絲柏嘉　金玉盟　加利格蘭　盛大演出
新藝綜合體電影
全部特藝七彩
香吻盟
"Kiss Them For Me"
片上中文說明
春意透酥胸，春色橫眉黛！柳腰擺，朱唇待吻，肉彈攻勢，長任溫柔，萬勿錯過
五點半單騎戰七虎　明天正場「春戀」　明五點半抗暴先鋒　九日映飛將軍戰史

太平　即日公餘場映　香港文藝七彩鉅片　綠野
恩仇記　格力亞利柏・珍惡文　主演
明日七彩　琵琶怨　桃麗絲黛　占士格尼

高陞大戲園
局部七彩　孝子遇仙姬

麗都　十二點半廉價早場歌唱巨片
喜滿人間　福滿堂　何非凡　芳艷芬　主演
不日　酒店情殺案

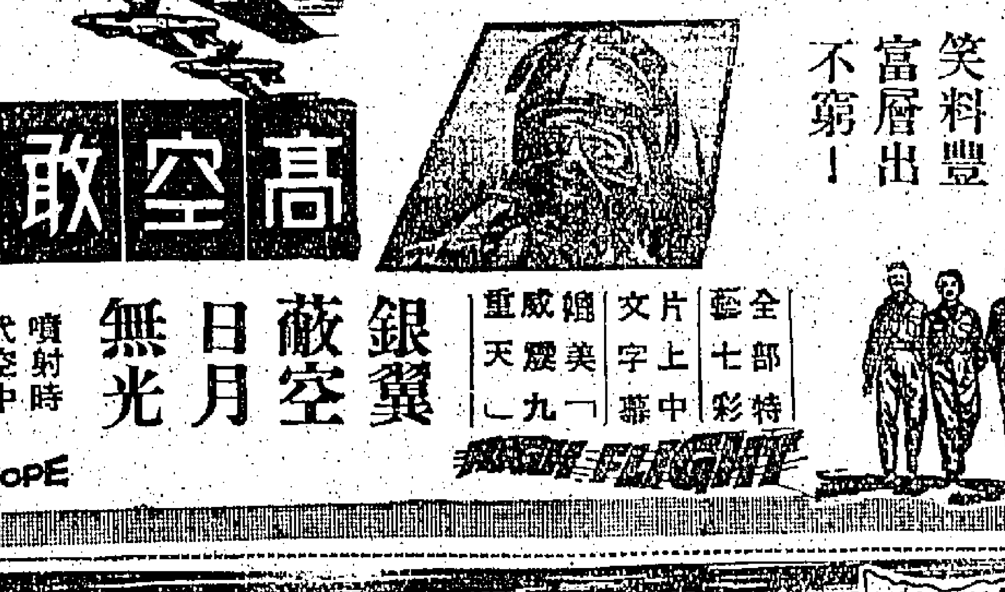
中央
雪嶺雙雄
明日社會寫實巨片　惡人世界
後日恐怖科學巨片　原子怪物

娛樂・樂宮　下期隆重獻映
哥倫比亞軍事背景諧趣巨片
電影皇帝　雷米蘭　領銜主演
新藝綜合體電影！
美人懷中鑽飛機　荒唐無比！
司令公館放飛碟　一榻糊塗！
笑料豐富層出不窮！
高空敢死隊
銀翼蔽空　日月無光　噴射時代空中奇觀！
全部特藝七彩　片上中文字幕
CinemaScope

平安　今天四場獻映
新藝綜合體　全部七彩艷麗！
鶯鳳嬉春
最新運到肉感諷諧美艷巨片！
肉感熱力逼勝「鶯燕嬉春」！風趣場面嬌美「海浴春色」！
ONE NIGHT AT MUOLIN ROUGE

紐約　中央　大世界　光明　好世界　皇宮　龍城　金星
今天仍映
駙馬艷史

太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　金星
全部粵語對白
徇衆要求　下期重映
兩部佳片・一場映完
首現銀幕
第二次世界大戰東南亞戰況特輯
人物一世，不看健胸術不知醫學有何驚人進步！
加映　美容之道

新世界　今天祇映
神秘美人
九龍各界刊登廣告者注意　本報委托旺角東樂戲院代洽

麗都　仙樂
今天隆重獻映
中韓兩國藝術交流結晶品！
邵氏出品第一部音樂奇情皇牌巨片
異國情鴛
瑰麗七彩　不同凡響
邱氏王女　尤敏　韓國小生　金振奎
邵邨人監製
漢城古蹟　禁宮名勝